

BURAPAT COMICS

ยิปแมน ยอดกังฟูสู้ยิบตา

ISBN 978-616-218-004-0



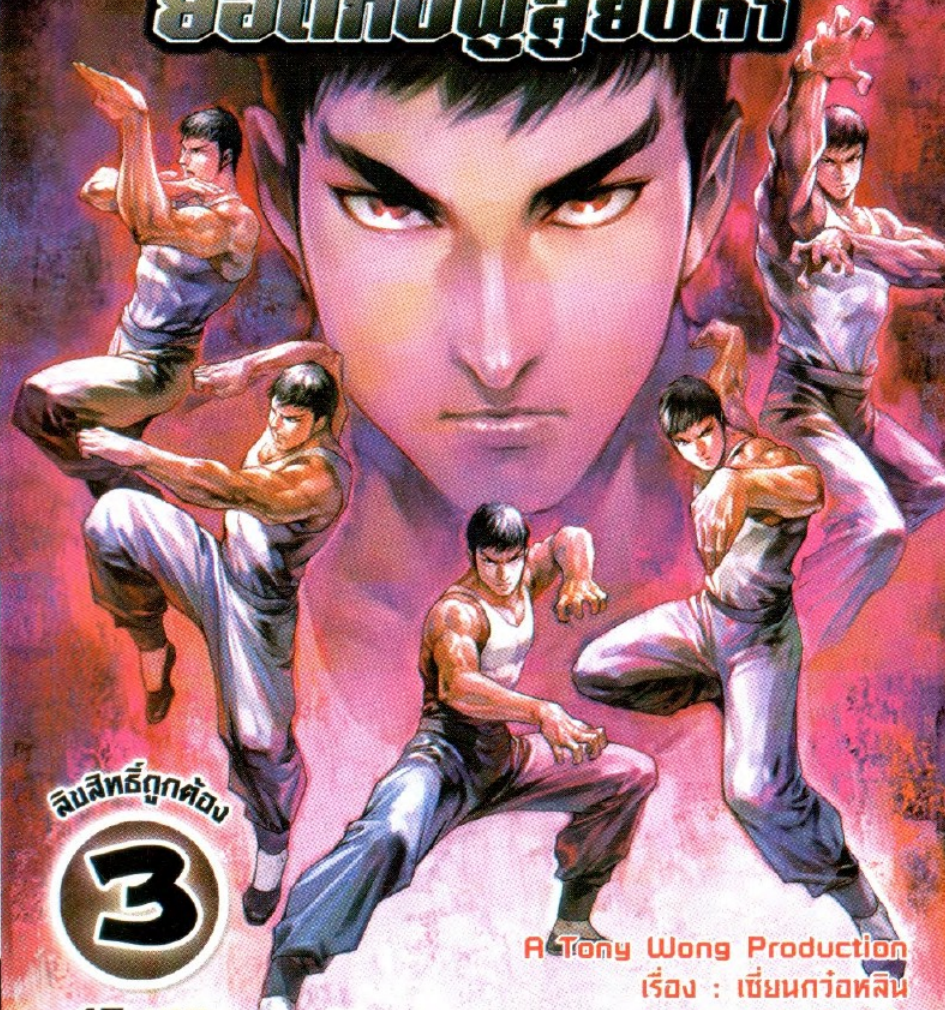
3

A Tony Wong Production เรื่อง : เขียนท้อหลิน ภาณุ : นิตินัท

45

ACTION FRAME BURAPAT COMICS

ยิปแมน IP MAN ยอดกังฟูสู้ยิบตา



ลิขสิทธิ์ถูกต้อง

3

A Tony Wong Production เรื่อง : เขียนท้อหลิน

78-616-218-004-0



96162 180040

000137003



The Legend is Born : Ip Man © 2010 Jade Dynasty Publications Limited. All rights reserved. First published in Hong Kong by Jade Dynasty Publications Ltd. Thai edition published in Thailand by Burapat Comics Publications Co., Ltd.

หมัดห้าลักษณะ 3

โจรฆาตชาติ 35

ยามาโมโตะ เท็ตซึโอะ 67

ศึกของเลือด 99

ยิปแมน

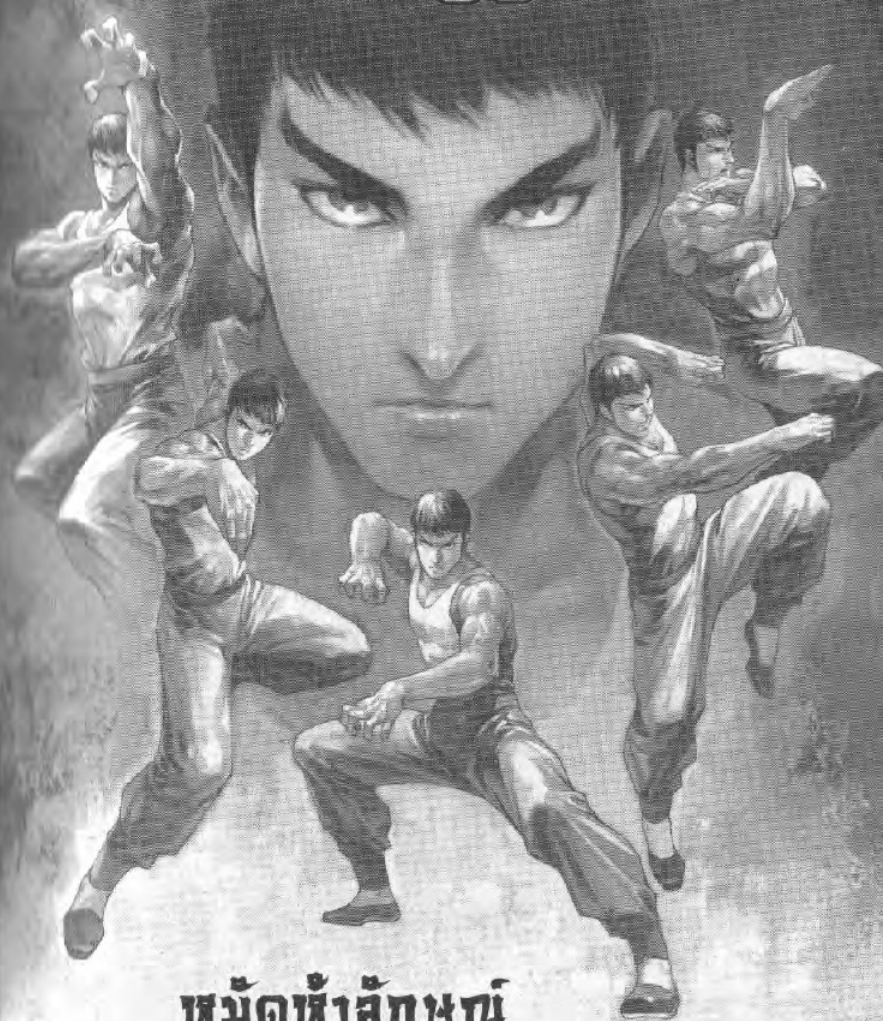
IP MAN

ยอดกังฟูสู้ยิบตา

ยิปแมน

IP MAN

ยอดกังฟูสู้ยิบตา



หมัดห้าลักษณะ



หมัดห้าลักษณะ

會育體武精山佛 *สมาคมวิชิตยพหุศิลปวิชา

วันนี้ที่นี้ถูกประดับ
ประดาด้วยโคมไฟ
เปี่ยมไปด้วย
บรรยากาศมงคล



เสียงแสดงความยินดีดังไม่ขาดสาย
พวกเขาามาเพื่ออวยพรคู่ป่าวสาว...



มิป
เห็นๆ
หึล

เหม่ยผ
ฮู่

พอครับ
ผมไปทักทาย
เพื่อนทางโน้น
นะครับ



ตึก



คุณจาง
....

คุณ
ก็มาด้วย
หรือ





คุณ
สวยจังครับ
วันนี้

เอ๊ะ
ผู้ชายคนนั้น
...

ฮิปมัน...นี่
เจจื่อเหลียน
ลูกชายนาย
เจา



เรา
เคยพบกัน
แล้ว ผมชื่อ
ฮิปมัน



เห็นคุณ
ป่วนเนียนไป
ทั่วเลยนะ

แหงล่ะ
ก็เขาเป็น
น้องเจ้าบ่าว
นี่

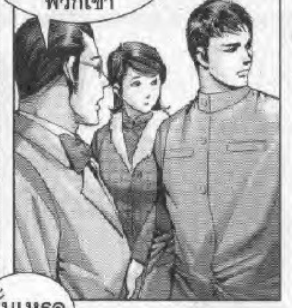


อย่าง
นี่นี่เอง
...



ใคร
เป็นคนเชิญ
พวกเขา
มา
?

หอการค้าญี่ปุ่น
มีอิทธิพลมาก ใครจะ
ไม่อยากเกาะบุญ
พวกเขา



งั้นหรือ
?



ฮิปมัน...คุณ
ไปดูแลแขกเถอะ
ฉันจะไปดูเจ้าสาว
หน่อย



ได้...
เดี๋ยวพบ
กัน



เสียงฮือฮอดังขึ้น
เพราะการมาเยือน
ของธิดาประธาน
หอการค้าญี่ปุ่น
คิตาโนะ ยุมิ

เอ๋อ...
คุณจาง
...



ดูคุณ...
จะสนิทกับ
นายยิปมันนั่น
มากเลยนะ

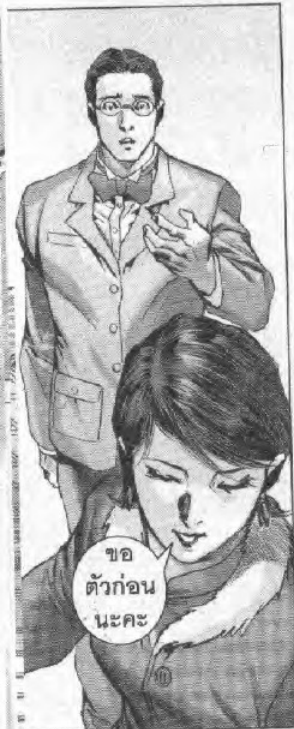


ก็
เขาเป็น
เพื่อนสนิท
ของฉัน
นี่นา



ละ...
แล้วผมละ
?

คุณเธอ?
ก็เป็นเพื่อน
ไง



ขอ
ตัวก่อน
นะคะ



คิดไม่ถึง
หากการคำญี่ปุ่น
จะมาร่วมอวยพร
ขอโทษที่ต้อนรับ
ล่าช้า

คุณยิป
ไม่ต้องเกรงใจ
ครั้งก่อนเข้าใจผิด
กันนิดหน่อย
ครั้งนี้ก็ถือว่าเป็น
การชดเชยแล้ว
กัน



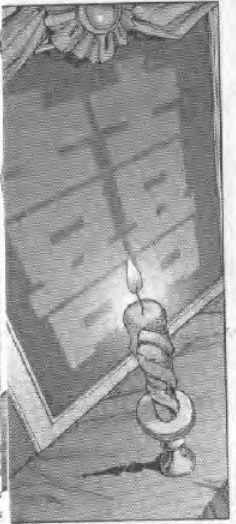
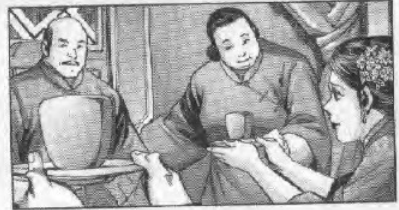
พวก
คุณสมกับเรา
กิ่งทองใบหยก...
ขออวยพรให้
พวกคุณรักกัน
จนแก่เฒ่า



ดูแล้ว
ที่นี่จะไม่ค่อย
ต้อนรับพวกเรา
เท่าไร ไว้วันหลัง
ค่อยมาเยี่ยมใหม่
นะคุณยิป

ถึงแม้จะมีจะกล่าว
อวยพรด้วยสีหน้า
เป็นอันยิ้ม แต่ภายใน
กลับปวดร้าวหนัก

หลังความตึงเครียด
ผ่านพ้นไป ช่วงเวลา
แห่งความสุขก็กลับมา
เยือนทุกคนอีกครั้ง



เธอ
แต่งงานกับพี่แล้ว
อีกหน่อยอาจต้อง
ลำบาก



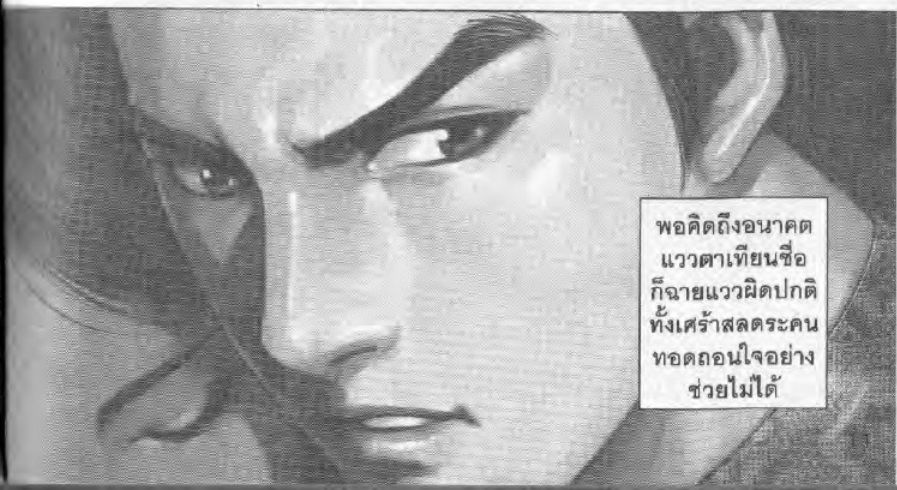
พูด
อะไรอย่าง
นั้น



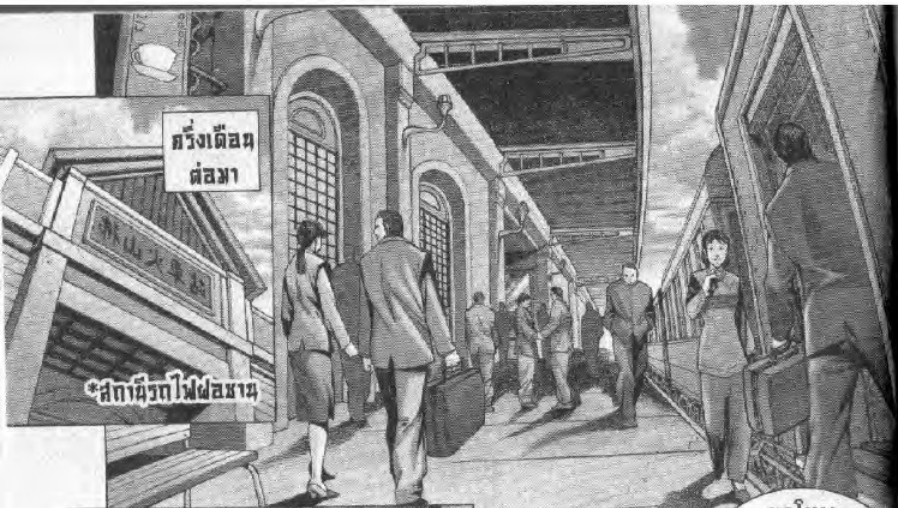
อยู่กับพี่
ฉันต้องมีความสุข
แน่



จะมีความสุข
จริงหรือ?
เทียนซื้อจดถาม
ตัวเองไม่ได้...
ในเมื่อนี้เป็น
การแต่งงานเมือง
เท่านั้น



พอคิดถึงอนาคต
แววตาเทียนซื้อ
ก็ฉายแววมืดปกติ
ทั้งเสร์้าสลตระคน
ทอดถอนใจอย่าง
ช่วยไม่ได้



ครึ่งเดือน
ต่อมา

*สถานีรถไฟสงขลา

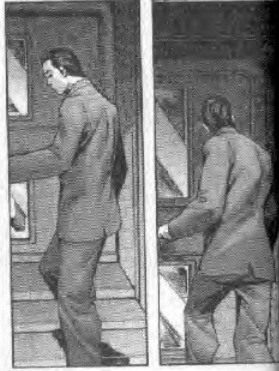


ป้า
ม

ขอโทษ
จริงๆ นะหม่ยฮ่วย
แต่งงานแค่ครึ่งเดือน
พื้ก็ต้องไปเชียงใหม่
แล้ว



ฉันเข้าใจ
ว่างานสำคัญ
พื้ไม่ต้องห่วง
หรอก



เขียนชื่อ
ไม้กล้าหัน
กลับไปมอง
เพราะรู้สึก
ผิด

ที่จริงเรื่องไปเชียงใหม่
เป็นแค่ข้ออ้าง...เดี๋ยวเขา
ก็จะวกกลับไปหาพ่อตา...
หลิว่านหาที่บ้าน

เขาและ
คิดานั อิจิโร่
ผู้เป็นบิดา
ได้สัญญากันได้
แล้วว่า คินนี่ต้อง
จัดการควบคุม
วงการกังฟูของ
ผอซานเสียที

กวางฮั้ง
๗ มีนาคม
เชียงใหม่
ฝอยขาว

ไม่กี่ชั่วโมงต่อมา
เทียนซื่อก็มาปรากฏตัว
ที่บ้านหลี่ว่านหาว

เทียนซื่อ
วันนี้เธอต้อง
ไปเชียงใหม่
ไม่ใช่หรือ?

ครับ
บังเอิญติดธุระ
ก็เลยยกเลิก
ไป

เธอมา
ก็ดี ฉันมีเรื่อง
อยากถามอยู่
เหมือนกัน
...

ทางสมาคม
บอกฉันว่าพนัก
เธอไปเกลี้ยกล่อม
ให้พวกเขาขอมริบ
เงินบริจาคจาก
ชาวญี่ปุ่น

มันจริง
หรือเปล่า
?

หากวันใด
สมาคมเชียงใหม่
ถูกควบคุม ต้องไม่เป็น
ผลดีต่อฝอยขาว
แน่

จริงครับ
ที่ผมมาก็เพราะ
เรื่องนี้

ผม
ทำการค้ากับ
ชาวญี่ปุ่น จึงรู้
ว่าพวกเขาก็มี
น้ำใจ

เธอ
หมายความว่า
อะไร?

แล้ว
ท่านรองนายกก็เห็นว่า
เงินบริจาคของชาวญี่ปุ่นมี
ประโยชน์ต่อการพัฒนา
วงการกึ่งฝอยขาว
...

ไม่ต้องพูด
แต่ล้มแล้วหรือว่า
พอลูกคิดาโนเคยมา
ก่อนงานสมาคม
เชียงใหม่

ฉันขอ
เตือนเธอไว้ก่อน
หากฉันรู้สึกว่า
ยังอยู่ วงการกังฟู
ฝอซานจะไม่รับ
เงินบริจาคจาก
ชาวญี่ปุ่น
เด็ดขาด

เอาเป็นว่า
ผมไม่พูดแล้ว
คุณพ่ออย่า
โกรธเลย

นี่แก...
ขมปากให้ฉันรู้รับ
เกษียณตัวเอง
จริงๆ?

จริงสิ
เหม่ยฮุยบอกว่า
คุณพ่อชอบเชียงใหม่
ตั้งใจว่าพอเกษียณ
แล้วจะไปอยู่ที่
นั่น...

ฮะ!

เปล่าครับ
ผมแค่แสดง
ความกตัญญู
ต่อคุณพ่อ
เท่านั้น

แต่คุณพ่อ
ก็สูงอายแล้วจริงๆ
ถ้าคิดจะเกษียณ...
ก็เป็นเรื่องดี

ใช่...
ฉันเคยพูด
...

ฉันก็คิดแล้ว
ตอนนี้ผมซื้อ
คฤหาสน์ที่เชียงใหม่
ไว้ให้คุณพ่อแล้ว
ว่างๆ ผมกับเหม่ยฮุย
จะพาคุณพ่อ
ไปดู

คุณพ่อ...
เป็นอะไรไป
ครับ?

ปัง

ที่แกมดราวกวตไปมา
ก็เพื่อจะให้ข้าตตะ
ตำแห่งดาบกลุ่มาคม
เขี่ยมยุทธย์มางังมสีณะ

มีปเต็ดมชื้อ
ฉิมมองแกมด
ไปจริง ๆ

คุณพ่อ...
อย่าเข้าใจ
ผิด

ยังมีหน้า
มาเรียกฉันว่าพ่อ
อีกอะไระ แกมันเลย
ยิ่งกว่าไอ้พวกญี่ปุ่น
เสียอีก

ไปซะ...
แกไม่ใช่คน
ของสมาคม
เขี่ยมยุทธ
อีกแล้ว

ทันใดนั้น
เทียนซือ
รู้สึกเอ็นวาน
เมื่อคนผู้หนึ่ง
ออกมาจาก
ที่ซ่อนตัว

ไอ้แกหัวแข็ง...
ฉิมจะมาแกะ!



ความจริงเรื่องทั้งหมดในคืนนี้
ได้มีการเตรียมการไว้ล่วงหน้าแล้ว
ถ้าเขียนชื่อเกลี้ยกล่อมล้มเหลว ยุมิ
และมือสังหารจะฆ่าเหล่าหัวหน้าทันที



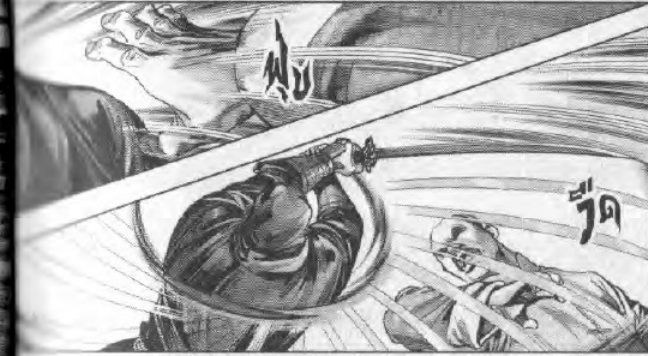
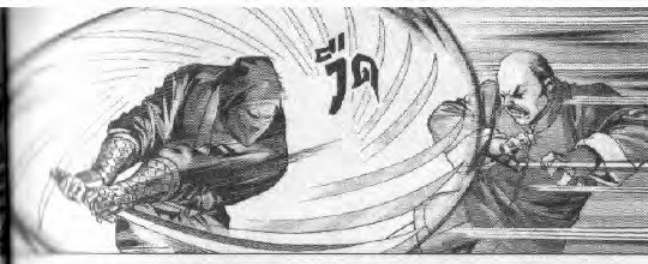
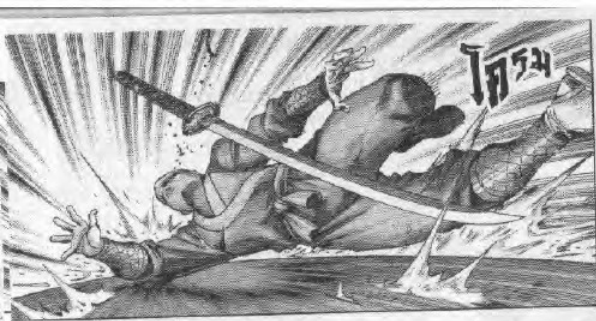
เดี๋ยวก็ลง
เรื่องมันถึง
แก่ใจได้!



แก...
ไอ้สมชาย
ชาติ



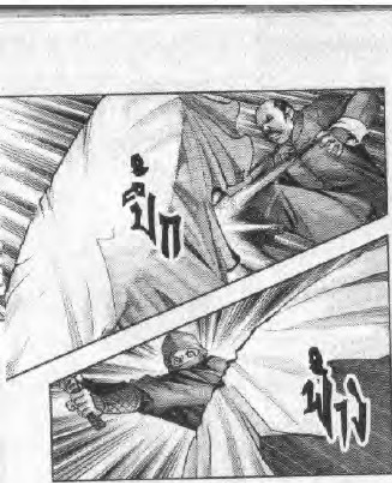
หลิววานหา
เป็นถึง
นายกสมาคม
เซียมซูท
ฝีมือยอม
ไม่กระจอกแน่



เก้าอี้ไม้ถูกผ่า
เป็นชิ้น ๆ แสดง
ให้เห็นถึงความ
ร้ายกาจของซุมิ



หลิว่านหวา
ปราดเปรียวดุจ
มังกรแหวกว่าย
ผิดกับอายุ



นี่มัน
วิชาอะไรกัน
?

นี่คือ...
หมัดห้าลักษณะ
โง่งง!

หมัดห้าลักษณะเป็นเพลงหมัดที่เหมียวเสียน
ศิษย์ฆราวาสเส้าหลินและซือไท่อยู่เหมยคิดค้น
โดยอาศัยจินตนาการหรือพบเห็นสัตว์กระดูก
ตะปบหรือจิกตี จากนั้นทำการพิสูจน์โดยการ
ประมือกันหลายครั้งจนสำเร็จเพลงหมัดชุดนี้



ทั้งสองฝ่าย
ล้วนมีความ
สัมพันธ์กับ
ตน เทียนชื่อ
จึงไม่รู้จะทำ
อย่างไรดี

เทียน
ชื่อ...

แค่สองเพลงก็ขัด
ผู้ติดตามจนกว่า
ยุมีจำเป็นต้อง
รวบรวมสมาธิ
นั่งรอจังหวะเพื่อ
วางแผนโจมตี



ถ้าแก
ร่วมมือกับฉัน
จัดการมัน...
ฉันจะไม่ติดใจ
กับสิ่งที่แกทำ
อีก



หาเหตุผลหรือ?
เริ่มท้าวตาม
แล้วล่ะสิ



กรง
เค้น
พยับหม

คืบ

คืบ



ฟุ้ง

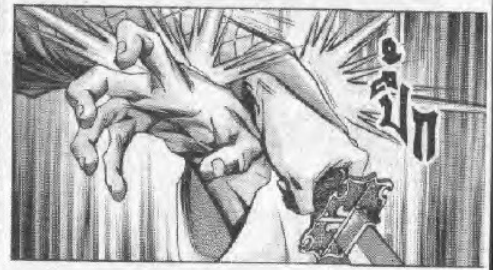
คืบ



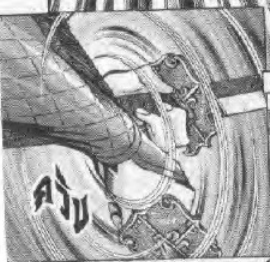
ฉีก



คืบ



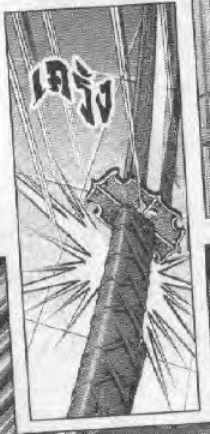
ฉีก



ความต่ำเลศของหมัดหัวลักษณะ
ไปมาจากคาดเดากระบวนทำได้
เพื่อพลิกเพลงต่อเนื่องถึงกัน



ดูเงาตามตัว
ยุมิดด้วยถูกงูรัด
จนทั้งมือเท้า
ขยับไม่ได้



ยูมิแพ้แล้ว
แพ้เพราะ
รู้จักกังฟู
เพียงผิวเนื้อ



แกลร่นหาที่เอง
อย่าหาว่าฉัน
อำมหิตแล้ว
กัน



ฟู่



อึ้ง

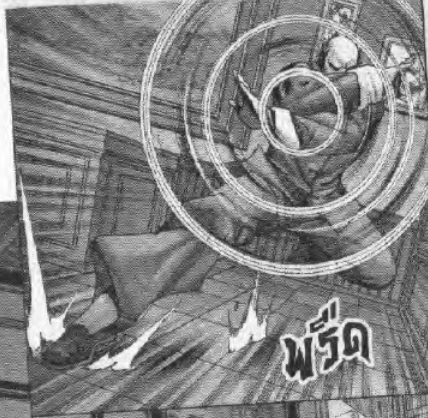


ตึ้ง

ตึ้ง

ตึ้ง

ตึ้ง



อึป
เทียนซือ
นี่แก...



คุณพ่อ...
ขอโทษด้วย
....

ฟรีด



กะ...แกที่มีม
เลวนริสพิ
จริงๆ!!



คำพูดของยูมิ
เปิดเผยฐานะ
ของเทียนซือ
จนหมด
ถ้าเช่นนั้นเขา
ก็หันหลังกลับ
ไม่ได้อีกแล้ว

พี่ใหญ่
พาได้แก่นี่ซะ
ไปพื้นเรื่องตาม
ที่คุณพ่อบอก
เถอะ



อึปเห็นอึซื่อ...
ที่แท้เกรงไร
หลอกมวกเรา
มาตลกด...

งั้ววิมมี
อึมระขลเป็ผ
ตัวเขตทุกม
กัารัดสมุทรยร
ลฝ่ายเกาะ!

ยิปแมน
IPMAN
ยอดกังฟูสู้ยิบตา



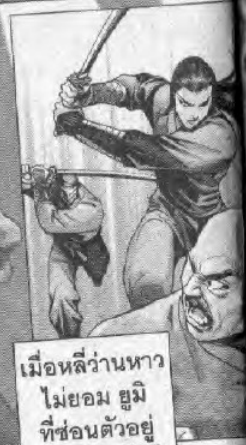
葉問
前傳

โรธยาชาติ



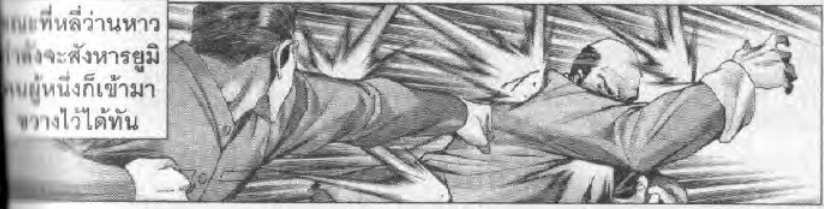
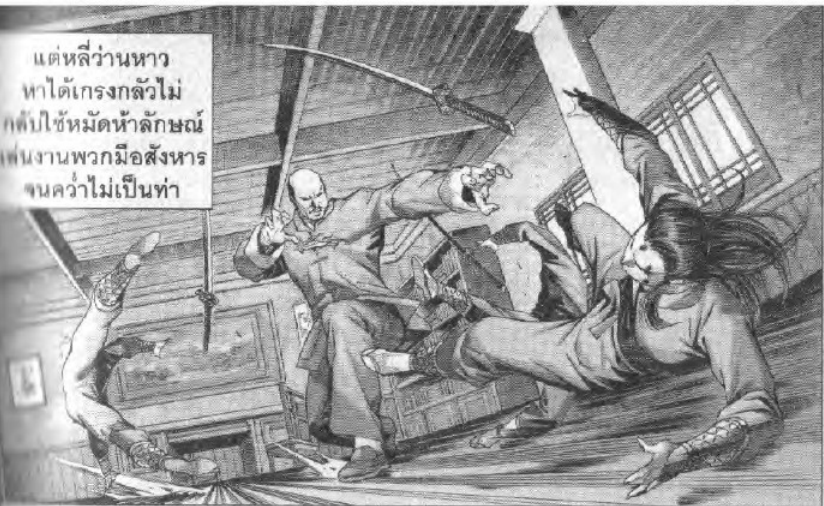
โจรชายชาติ

ตอนที่แล้ว...เทียนชื่อไปพบหลิวว่า
เพื่อเกลี้ยกล่อมให้ร่วมมือกับฮุย



เมื่อหลิวว่านหา
ไม่ยอม ฮุย
ที่ซ่อนตัวอยู่
จึงลงมือทันที

แต่หลิวว่านหา
หาได้เกรงกลัวไม่
กลับใช้หมัดหลักชน
เพื่องานพวกมือสังหาร
จนคว่ำไม่เป็นท่า





คนผู้นั้นไม่ใช่ใครที่โหด
แต่เป็นผู้ที่แฝงตัวแทรกซึม
อยู่ในสำนักมวยหรงชุนมา
หลายสิบปี... มีปเท็ดมซึล



มีปเท็ดมซึล
ฉัจะไม่ปราม
แกอีก!!



ไล่คน
ต่างชาติ
!!

พี่ใหญ่...
ฆ่าไอ้แก่นี่ซะ
ให้สิ้นเรื่องตาม
ที่คุณพ่อบอก
เถอะ



ทุบปาก!



คุณพ่อ
ฟังผม
อธิบาย
ก่อน

เรื่องมา
ถึงขั้นนี้แล้ว
มีอะไรต้อง
แก้ตัวอีก



ฉีก



มีฉัตมีกระเริ่ม
เปิดมตลับ



การคว่ำสกดของหมัดหัวลักษณะ
ไม่ได้ดีดียวกว่าหย่งซุน ทำให้
หลิววันหาวได้โอกาสรุกโจมตี
อย่างต่อเนื่อง



คุณพ่อ...
อย่าสู้กันอีกเลย
ทำไมพวกเราต้อง
มองชาวญี่ปุ่นเป็น
ศัตรูด้วย



หมัดเสียดาว



ชาวญี่ปุ่นสังหาร
ชาวริชมเราไปมาก
แล้วระดมร่วมโลก
กันได้อย่างไร



แล้ว
คนจีนไม่เคย
ฆ่าคนญี่ปุ่น
รึไง?



เขลา
โหล!



แกคิดแต่ตัวระ
วามีเป็นผแฝงตม
ของชาวรัช...



มวกมัน
ต่างหาก
ที่เข้ามา
รุกรานเรา
!!

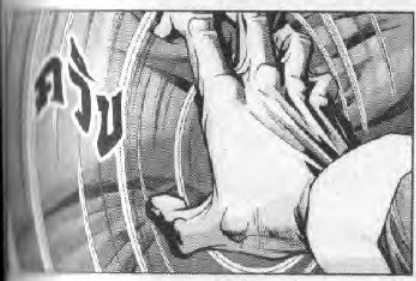
ดิ้ง



หลิว่านหา
วายพลังไป
แขนทั้งสองข้าง
ปล้นกรงเล็บพยัคฆ์
อันอำมหิตก็พุ่งเข้า
ตะปะที่ทรวงอก
ของเทียนซือทันที

ฉีก

ฉีก



ดิ้ง

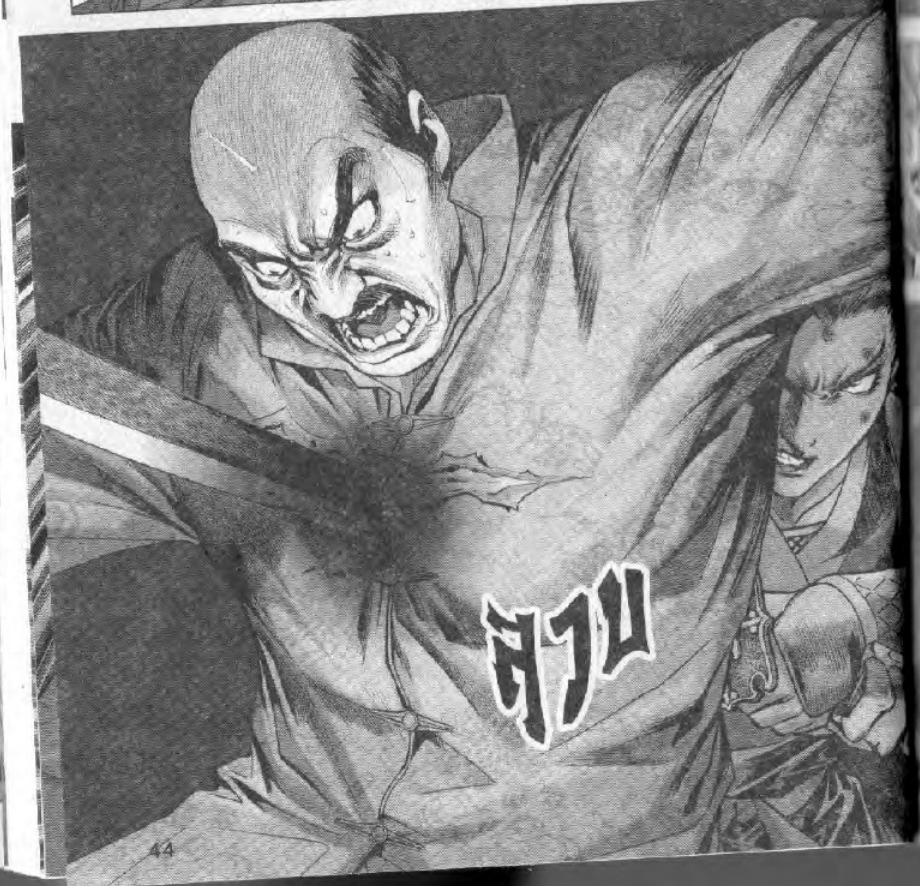


ดิ้ง



ดิ้ง

ในที่สุดเทียนซือ
ก็ทนไม่ไหว
ต้องปล่อยหมัด
โต้ตอบกลับไป





พวกมัน
เอาหมอย่อย
มาซ่อมแซม
โซ่มัย?



เปล่าครับ...
ผม...



บอกมา
เถอะ...



เพราะ
ผมเป็น...



คุณพ่อ...
อย่าตายนะ
!

เขียนชื่อ
ยังไม่ทันได้ตอบ
หลิวว่านหา
ก็ขาดใจตาย
ไปเสียก่อน



คุณพ่อ
!!!



ทา!



เตวอ



ฉ่า



สวบ



ยูมี...
ทำไมต้องฆ่า
เขาด้วย?

หรือว่า
ที่จะให้เขา
เอาเรื่องของเรา
ไปป่าวประกาศ
ล่ะ



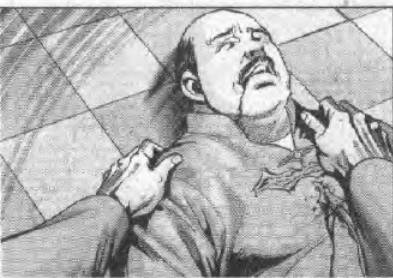
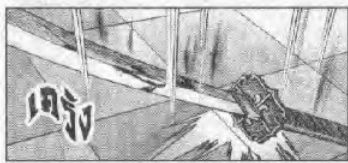
ยูมี
ตัดสินใจ
เด็ดขาด
เหินชื้อ
ถึงกับเถียง
ไม่ออก



คุณพ่อ...
ผมขอโทษ
!



ในเมื่อคน
ก็ตายไปแล้ว
สิ่งที่เหินชื้อ
ทำได้ก็มีเพียง
กราบคารวะ
หลิว่านหวา
ด้วยใจจริง
เท่านั้น



พี่ใหญ่
ใจอ่อนเกิน
ไป



ตรวจดู
ให้ละเอียด
อย่าให้เหลือ
แม้แต่คน
เดียว

พี่ใหญ่
รีบไปรักษาตัวเถอะ
อย่าลืมว่าพี่ยังมีงาน
สำคัญรออยู่





ด้านนอกสมาคมเยียมยุทธ์
มีนินจาอีกคนยืนดูต้นทางอยู่



ฮะ!

ถนนสายนี้
ฉันเดินจนชินแล้ว
เธอไม่ต้องเดินมา
ส่งก็ได้

พี่ใหญ่
ไปเชียงใหม่
ฉันซึ่งเป็นน้องจะ
ไม่ดูแลหาข้อ
ใดไป



คนดูต้นทาง
ถึงกับตกใจ
เพราะเห็นyipman
และเหมยซู่กำลัง
เดินมาทางสมาคม
เยียมยุทธ์

เทียนชื่อ
ลำบากใจ
เพราะอยู่ใน
สถานะที่
กลืนไม่เข้า
คายไม่ออก
ไม่รู้จะทำ
อย่างไรดี

จริงสิ...
ตึกป่านี่แล้ว
ยังจะมาสมาคม
เยียมยุทธ์
ทำไม



เอ๊ะ...
ทำไมไม่มีใคร
มาเปิดประตู
?



จริงด้วย
ตอนนี้ น่าจะมี
คนอยู่สิ



มัน
ผิดปกติ
นะ



ก็
เทียนชื่อไม่อยู่
ฉันเบื่อก็เลย
อยากมาหา
คุณพ่อ



ต้อง
ส่งข่าวให้
ข้างในรู้



รายงาน...
yipman กับ
เหมยซู่กำลัง
จะเข้ามา



พี่ใหญ่
ไปก่อน
เถอะ

ฉัน
จะรับมือ
พวกมัน
เอง

เธอ...
จะทำอะไร
?

ไม่เห็น
ต้องถาม ก็มา
พวกมันเปิดปาก
นะสิ



ชิปมัน
กำลังสู้กับคน
ของเรายู่
ข้างนอก

รีบ
ไปสิพี่ใหญ่
ฉันจะไปดู
เอง

.....



ไม่ได้...
ชิปมันฝีมือร้ายกาจ...
หากพวกเธอสู้ไม่ได้
จะทำให้แผนควบคุม
ฝอซานเสียหายหมด

น่าเสียดาย
เต็มไปด้วย
ความริษยา
เทียนซือต้อง
รีบหาทางแก้



ฉันไม่เชื่อว่า
ชิปมันนั้นจะเก่ง
สักแค่ไหนเชียว
พี่หวงเหมยฮุย
มากกว่า



พวกแก
เป็นใคร
?

ขณะที่เทียนซือกับยุมิเถียงกันอยู่
ก็ได้ยินเสียงอะจะจากนอกห้อง



ในห้องโถง
นินจาหนีสิบ
ล้อมชิปมันและ
เหมยฮุยไว้

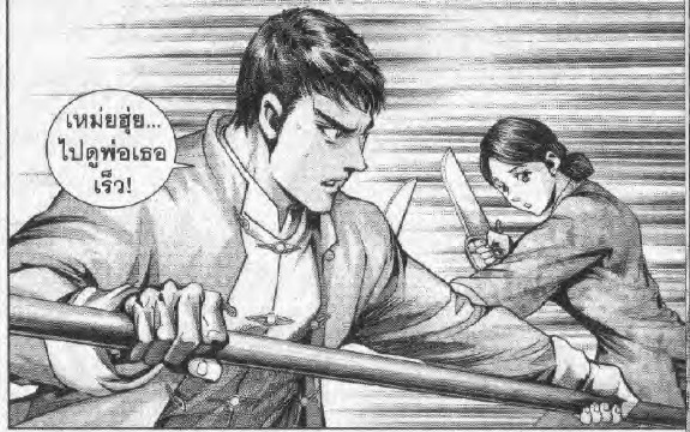


นี่จาต่อมจู่โจมท้ายขวา
ทำให้ปีมนทำอะไรไม่ถนัด





ยิปมันไม่รอช้า
ใช้เพลงพลอง
รับศึกทันที



เหมยฮู่ย...
ไปดูพ่อเธอ
เร็ว!



แย่นั่น
เดี๋ยวไปเจอ
พี่ใหญ่เข้า



ยุมิรีบตาม
เหมยฮู่ยไป
เพราะเกรง
ฐานะเทียนซือ
จะเปิดเผย



ดาบซามูไรทั้งเร็ว
และหนักแน่น
ความอ้ามหิตของ
มันมากพอที่จะ
ทำให้คู่ต่อสู้
ชนลุกชัน



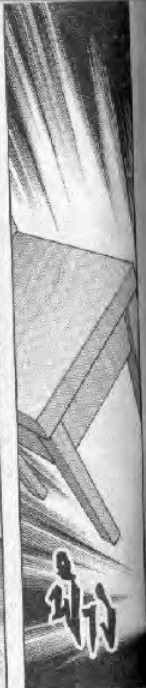
แต่เมื่อพบกับ
ความพลิกแพลงของ
เพลงพลองหกจุดครึ่ง
ดาบซามูไรก็ไร้ประโยชน์



แย่นแล้ว
...

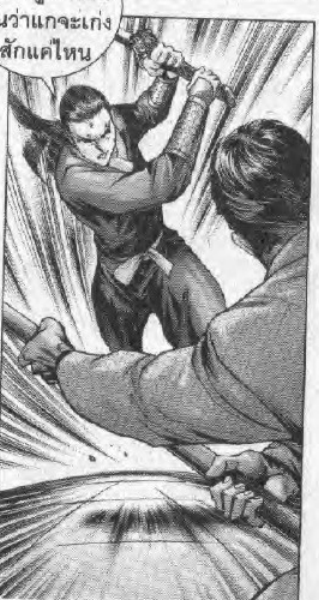


ยิปมันคิดจะตามไปช่วย
กลับถูกมือดาบสกัดเอาไว้



เก้าอี้ลอยมาจากมุมมืด
ไม่ต้องเดาก็รู้ว่าใครเป็น
คนช่วยเหมยฮุ่ย







พลองยาวถูกตัด
ขาดเป็นสองท่อน
อิมปัมจึงเปลี่ยน
มาใช้เป็นพลองสั้น
โจมตีคู่ต่อสู้แทน



คุณหนู
รีบไปเถอะ
!



อะหังมิริ?
ไม่ง่าย
หรอก



ควันจาง
หายไป
แม้แต่
เทียนซื่อ
ที่หลบอยู่
ก็หายไป
ด้วย



คุณพ่อ
ตีสงไม่ตาม
อะ



ได้
พวกญี่ปุ่น
ทำไมต้องฆ่า
นายทงหลี
ด้วย?



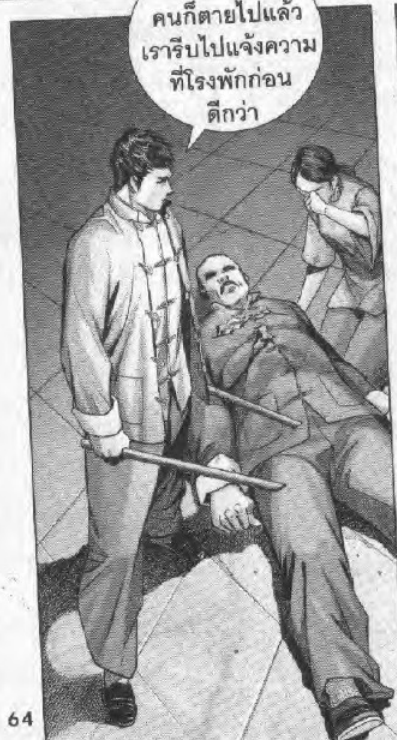
ต้องเป็น
เพราะคุณพ่อ
ขัดขวางการรับ
เงินบริจาคของ
หอการค้าญี่ปุ่น
แน่เลย



แค่เรื่อง
เงินบริจาค
ถึงกับต้องฆ่า
กันเลยหรือ
?

ยังไงก็เถอะ
คนก็ตายไปแล้ว
เรารีบไปแจ้งความ
ที่โรงพักก่อน
ดีกว่า

พอทั้งสองคนเดินออกไปที่ห้องโถง
ก็พบว่าสะอาดเรียบร้อย
พวกนั้นจางคงเก็บกวาดที่เกิดเหตุแล้ว



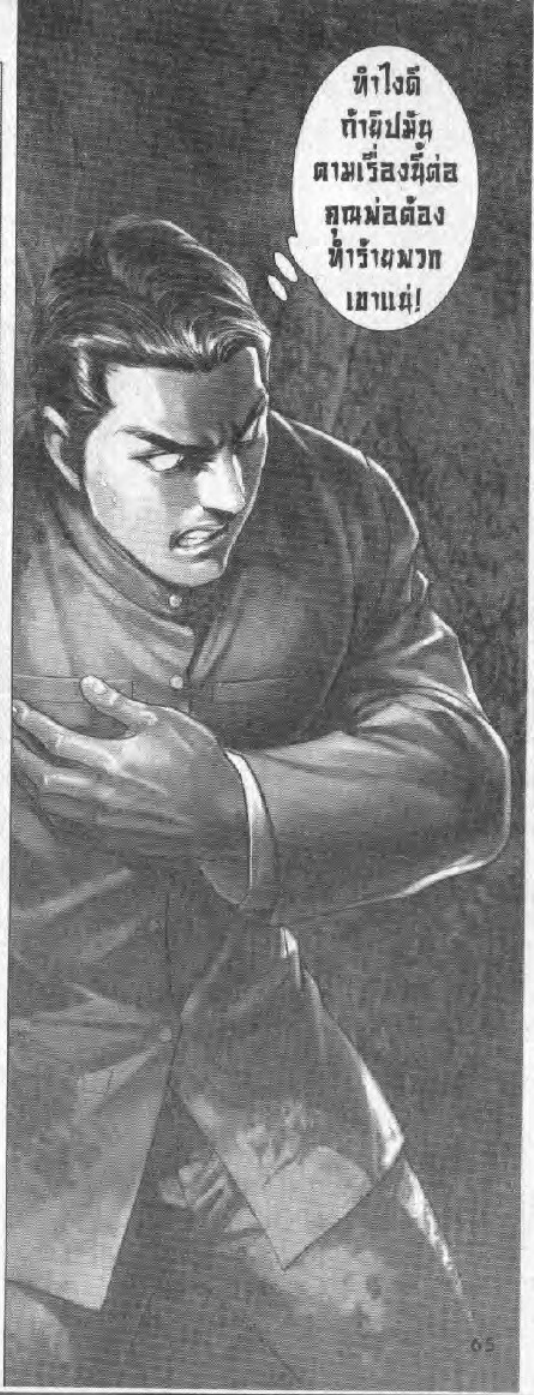
ไม่เหลือ
หลักฐานอะไรเลย
ตำรวจอาจไม่ช่วย
เราตามหาฆาตกร
ก็ได้



ฉันคิดว่า
พวกญี่ปุ่นคง
ไม่รำมือแค่นี้
แน่



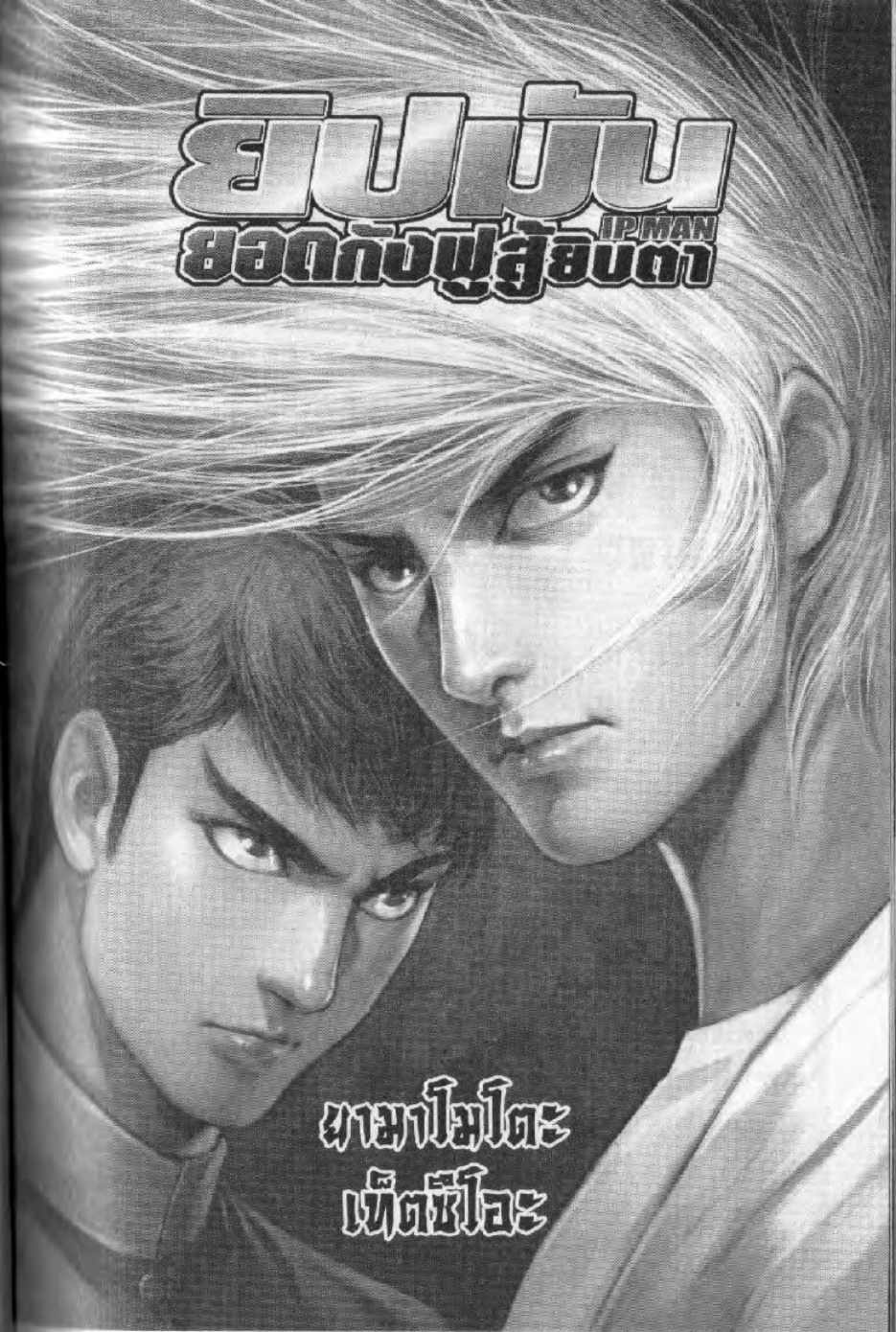
สักวัน
ฉันต้องลาก
หางพวกมัน
ออกมาให้
ได้



ทำไมดี
ถ้ามีปม
ตามเรื่องนี้ต่อ
ผมจะต้อง
ทำร้ายพวก
เขาแน่!

葉問
前傳

ยิปแมน
IPMAN
ยอดกังฟูผู้ยิ่งใหญ่



ภาพยนตร์
เจ็ดชีวิต



ยามาโมโตะ
เท็ตซึโอะ

ห้องฝึกยุทธ์
พลการสำนักบู๊ตึ๊ง



ชิปเทียนชื่อคุงเข้าอยู่กลางห้อง โดยมีมูมิฮิโนถือดาบอยู่ในท่าเตรียมพร้อม

รู้ใช่ไหมว่าต้องทำยังไง?



ฝ่าฝืนกฎของกองทัพจักรพรรดิสมควรถูกลงโทษ...



ด้วยการ
การาตีรี
!

ตึ้ง



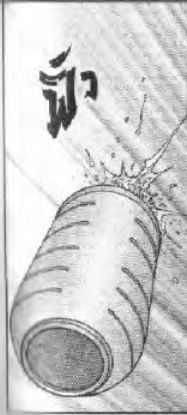
เทียนชื่อไม่ได้
กลัวตายแม้แต่น้อย
เพราะถ้าต้องให้เขา
ทำลายคนมากกว่านี้
เขาจะยอมเลือกที่จะ
ฆ่าตัวตายดีกว่า



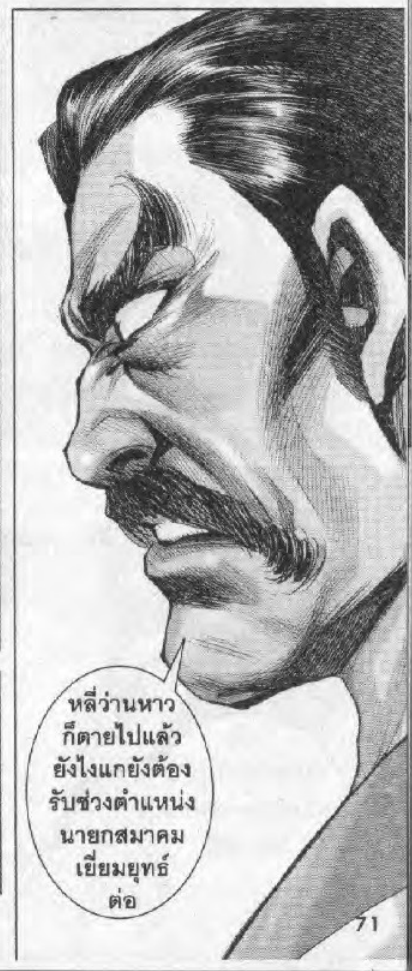
ในขณะที่ยูมิ
ซึ่งยืนอยู่ข้างๆ
กลับเจ็บปวด
ใจยิ่งนัก



ลูกผู้ชาย
เมื่อทำผิดแล้ว
ไม่จำเป็นต้อง
ลังเลอีก



ดูท่า
แกคงจะ
สำนึกผิดจริงๆ
งั้นฉันก็จะเก็บ
ชีวิตแกไว้ก่อน
...



หลิว่ว่านหา
วก็ตายไปแล้ว
ยังงั้แกยังต้อง
รับช่วงตำแหน่ง
นายทสมาคม
เยียมยุทธ
ต่อ



แต่พวกมัน
ก็ไม่ได้เห็นกับ
ตัวเราเป็น
คนฆ่า

แต่
พวกเขาารู้แล้ว
ว่าพวกเราชาว
ญี่ปุ่นเป็นคนฆ่า
หลิววันหาว
...



จริงๆ
ด้วยอิทธิพลของ
พวกเราจะกลับตัว
เป็นชาวยัง
ก็ได้

ที่สำคัญ
ตอนนี้แกต้องรีบ
กลับเชียงไฮ่ก่อน
อีกสามวันค่อย
กลับมา



เรื่องอื่น
ไว้พวกเราจะ
จัดการเอง



ถ้ามัน
กับเหมยฮู่ย
ยังตามกั๊ตเรา
ไม่ปล่อยล่ะก็
...



มีฤทธิ์
ไม่ได้พวกมัน
มีโลหิตผสมได้
อีก!



แล้ว
เรื่องของยิปมัน
คุณพ่อจะจัดการ
ยังไงต่อ
?



อิมมี
....



ไม่ใช่
!!



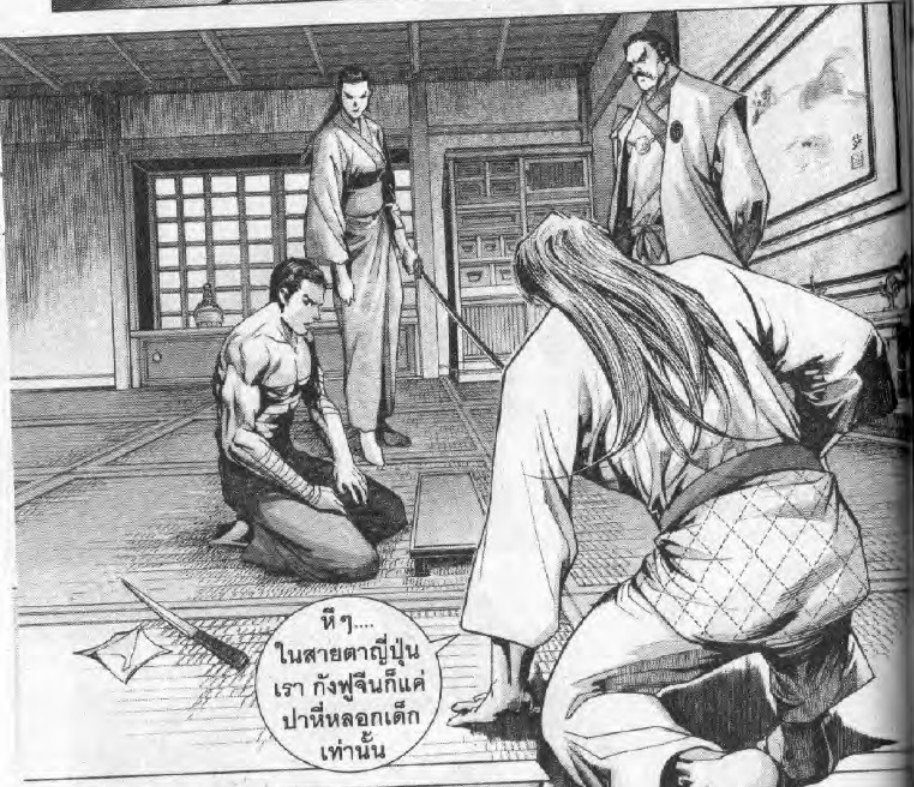
หือ...
แกยังจะเข้าข้าง
พวกมันอีกหรอ
?



เปล่าครับ
เพียงแต่...



ฮิปมัน
ฝีมือไม่ธรรมดา
ถ้าเขาไม่สำเร็จ
เกรงเรื่องราวจะยิ่ง
ไปกันใหญ่



หึ...
ในสายตาญี่ปุ่น
เรา กังฟูจีนก็แค่
ป้าที่หลอกเด็ก
เท่านั้น



นาย
ว่าไงนะ
?



ฉันบอกว่า
วิชาต่อสู้ของญี่ปุ่น
ยอดเยี่ยมที่สุดในโลก
หรือนายไม่เห็น
ด้วย?



นาย
...

เขียนชื่อ...
หากแกไม่เห็น
ด้วย...



จะลอง
ทดสอบดู
ก็ได้นะ

ดาเตะโมโตะ เท็ตซึโอะ
ศิษย์รักของคิตาโน อิจิโร่
สังกัดกองระวังหน้าของ
ญี่ปุ่นในการรุกรานจีน
ได้รับการยกย่องว่าเป็น
ทหารหนุ่มที่มีอนาคตไกล

ได้ !!



พี่ใหญ่
ยังไม่หายดี
อย่าเพิ่งออก
แรงเลย

นับเดียว
ก็รู้ผลแล้ว
!

เขียนชื่อต้องการ
ล้มเท็ตซึโอะ...เพราะ
ถ้าทำได้ บางทีอิจิโร่
อาจล้มเลิกความคิด
ที่จะจัดการกับยิปมัน

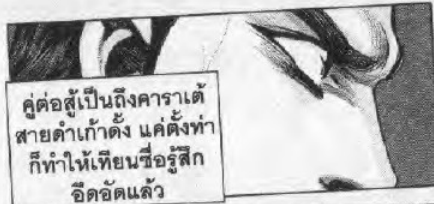


มาเส...
ฉันทะให้มา
ได้เท็ตซึโอะ
แต่จริงเอง
!

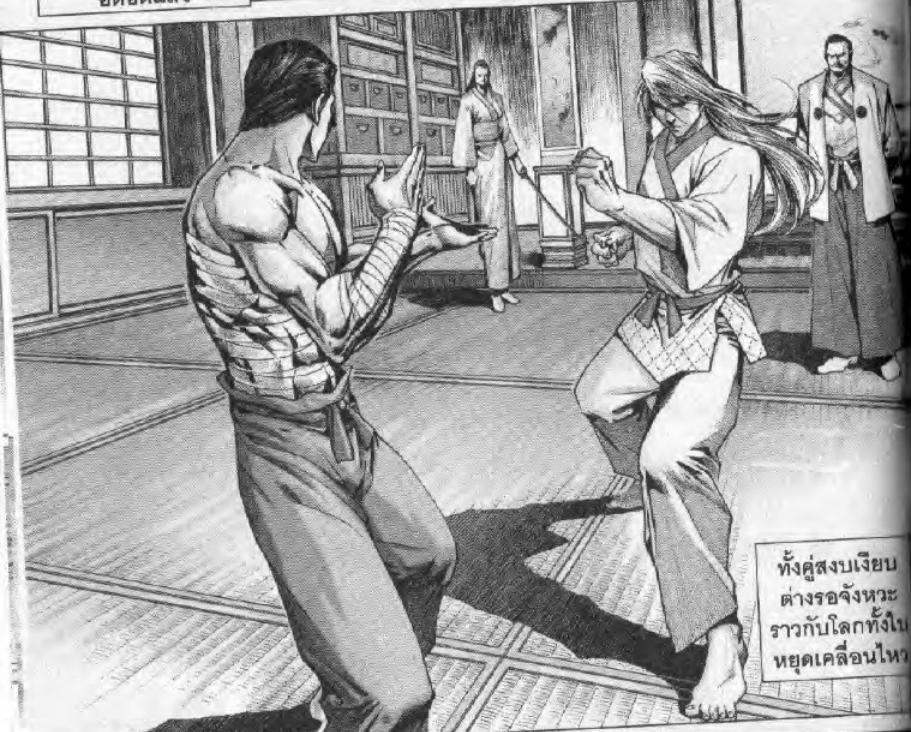


ดูบ

กึ่งฟู
แข็งที่ขมของมา
ระมาส์กับฮาราเต
มของซึบู่ฟูได้ดังใจ
!



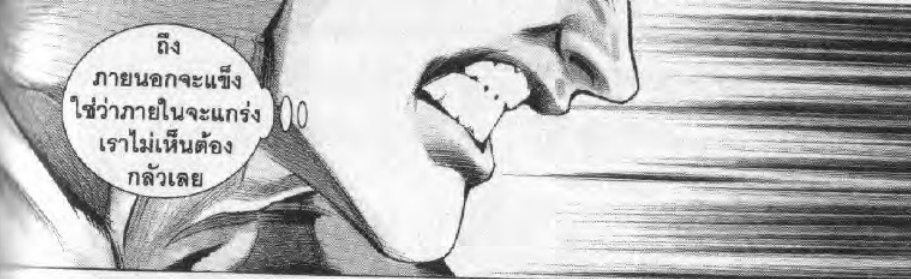
คู่ต่อสู้เป็นถึงคาราเต้
สายดำเก้าดั่ง แค่นี้ทำ
ก็ทำให้เทียนชื่อรู้สึก
อึดอัดแล้ว



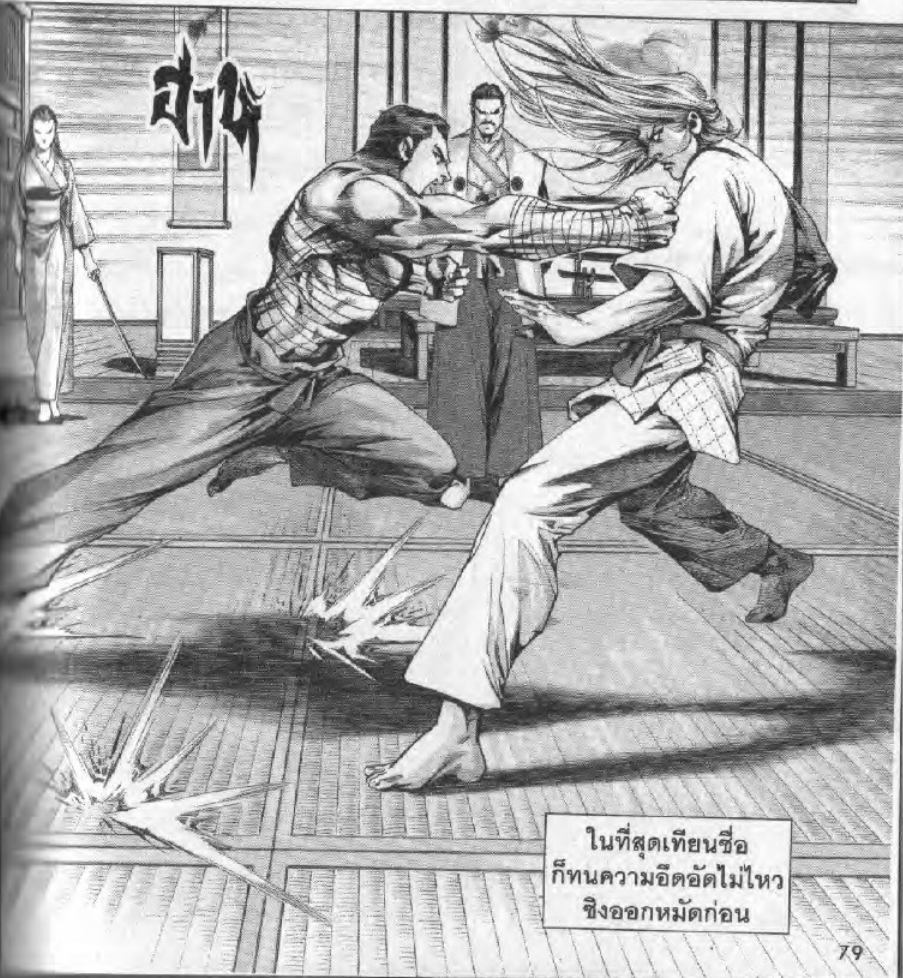
ทั้งคู่สงบเงียบ
ต่างรอจังหวะ
ราวกับโลกทั้งใบ
หยุดเคลื่อนไหว



ทำไม
เราถึงรู้สึก
กลัวขึ้นมา
ได้



ถึง
ภายนอกจะแข็ง
ไซ้ว่าภายในจะแกร่ง
เราไม่เห็นต้อง
กลัวเลย



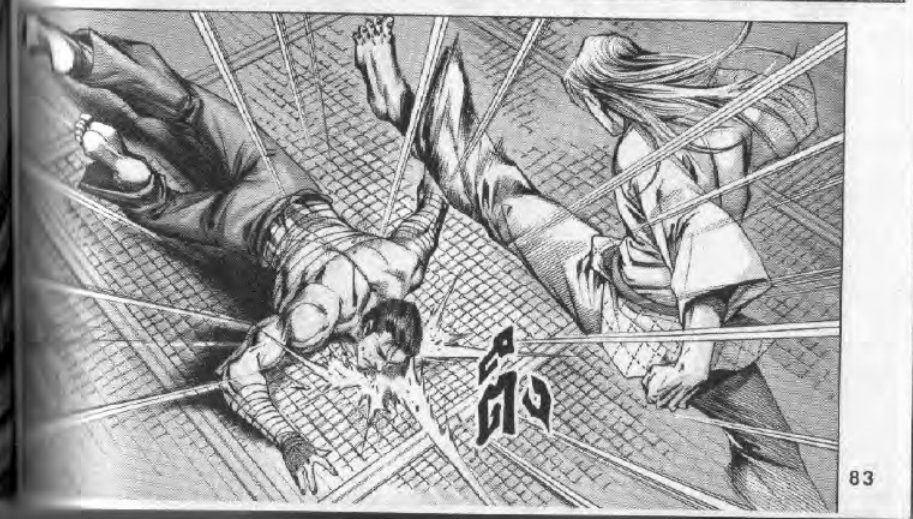
ฮ่า

ในที่สุดเทียนชื่อ
ก็ทนความอึดอัดไม่ไหว
จึงออกหมัดก่อน





เมื่อเตะข้างถูกสกัด
เท็ดชิโอะก็พลิกฝ่าเท้า
วาดเป็นวงกลางอากาศ
โจมตีจากบนดัดลง
ล่างแทน



เมื่อได้ทีก็ไม่ลดละ
เท็ดซึโอะปล่อยหมัดตรง
ลงไปตีหัวของเทียนซือ



อห่า !!

นี่ถ้า
นายเป็นยิปมัน
กระโหลกคงจะโดน
ฉันทัดจนแหลก
ไปแล้ว



เอาละ
พอแค่นี้
!

เทียนซือ...
แกคงจะยอมรับ
แล้วสินะ



ถ้ายัง
ไม่ยอมอีก
ฉันท้อม
สังฆอนนาย
ทุกเมื่อ

วันโต
ที่ยิปมันต้อง
เจอกับหมอนี่
คงยุ่งกันใหญ่
แน่



วิมุตติมา

โค่นล้ม

ต่อสู้ด้วย
ชีวิต!

日本
狗漢
打倒東洋

打倒日本



ชีวิต
แลกไป!

โค่นล้ม
ชีวิต!

มาชุมนุม
ต่อสู้ด้วยชีวิต
ส่งตัวมาตรวจ
ลงทမ်း!

การตายของหลี่จ้วนท้าว
ทำให้สมาชิกสมาคม
เยี่ยงยุทธินไม่พอใจ
จึงพากันไปชุมนุมต่อต้าน
ที่หน้าหอการค้าญี่ปุ่น

東洋狗

打倒日本

日本狗漢

ผู้ที่เป็นแกนนำ
ย่อมไม่พ้นอัยปมัน
เหมยฮุยและอู๋จิ่งซู



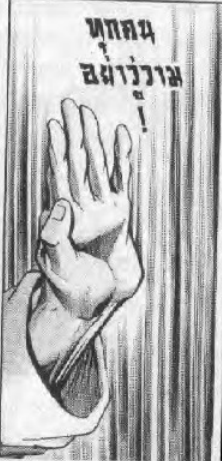
ทำไมเลือด
ต้องสั่งด้วย
เลือด!



หอการค้า
ญี่ปุ่น ปิดประตู
เยี่ยงแบบนี้
เหมือนวัวสันหลัง
หะ



พวกเราทุกคน
จับตัวมาตรวจเสีย



ทุกคน
สมาว่าน!



ทำแบบนี้
มันผิดกฎหมาย...
รอดำรวจมาก่อน
ดีกว่า



พูดจบตำรวจ
ก็แหกหันมา



สารวัตร
ตีสี้เต็มๆ

พาดคน
มาเยอะเยอะ
แบบนี้คิดจะ
ก่อจราจล
รึไง?

สารวัตรหลิ
พวกเราสงสัยว่า
ฆาตกรที่สังหาร
นายกหลิจะซ่อน
ตัวอยู่ในนี้



ซ่อนตัว
อะไร?
พวกเขาแจ้งความ
ว่าพวกแกมา
ก่อจวน



คุณเป็น
คนจีนรีเปลา
ทำไมถึงปกป้อง
พวกญี่ปุ่น

การ
สืบสวนเป็น
หน้าที่ของตำรวจ
พวกแกทำแบบนี้
มันผิด



พวกเราไม่ผิด!
พวกเราไม่ไป!

ถ้าพวกแก
ยังไม่เลิก จีนจะ
จับล่ะนะ



ทุกสม
หยุดทุกสม
!



มาทกๆ
เดา

อาจารย์ผู้
ใจเย็นๆ ก่อน
...



การที่พวกคุณ
รวมตัวกันแบบนี้ จะ
ไม่เป็นผลดีต่อรูปคดี
ของนายกฯ หลิ
นะ

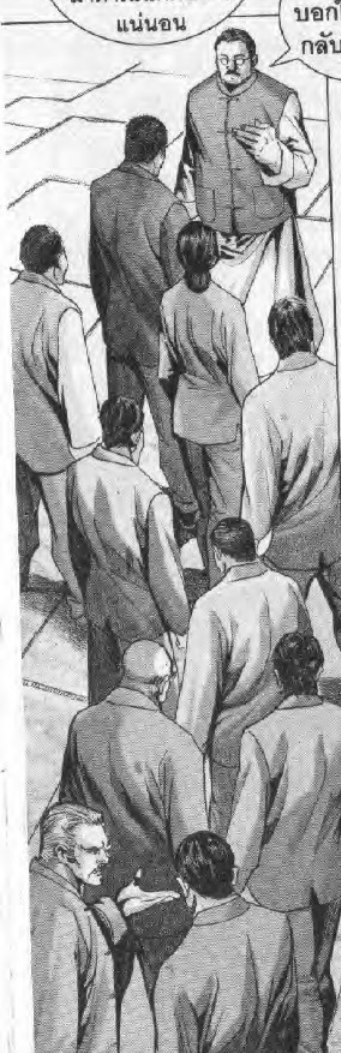
ไม่ดียังไง
เราไม่ยอมให้
คุณพ่อตายเปล่า
หรอก



พวกคุณ
ไม่ต้องห่วง สารวัตร
จะต้องจับตัวมาตกร
มาดำเนินคดีอย่าง
แน่นอน

อาจารย์อยู่
บอกให้ทุกคน
กลับไปเถอะ

ใช่...
ผมรับรอง
...



ทันใดนั้น
ประตูดอกการค้า
ญี่ปุ่นก็เปิดออก



คนที่ก้าวออกมา
ก็คือคิตาโน อิจิโร่
และสมุน



คุณคิตาโนครับ
มีคนกล่าวหาว่าคุณ
ให้ที่ซ่อนตัวมาตกร
จริงรีเปล่าครับ?



ไม่จริง...
พวกเขาปรี๊ดปรี๊ด
พวกเรา

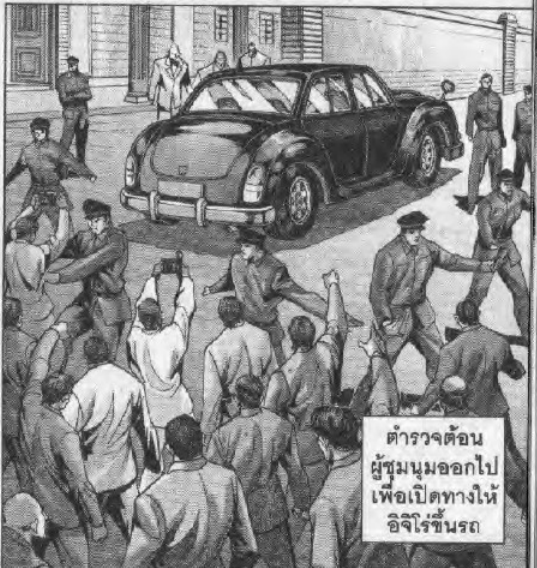
พวกแก
ไปได้แล้ว
อย่ามาท้อกวน
ที่นี่อีก



คุณตำรวจ
รีบไล่พวกมัน
ไปสิ



จะไล่ไป
เดียวนี้แหละ
ครับ



ตำรวจต้อง
ผู้ชุมนุมออกไป
เพื่อเปิดทางให้
อิจิโร่ขึ้นรถ

ทุกคนได้ยืนมองรถ
ขับออกไปตาปริบๆ

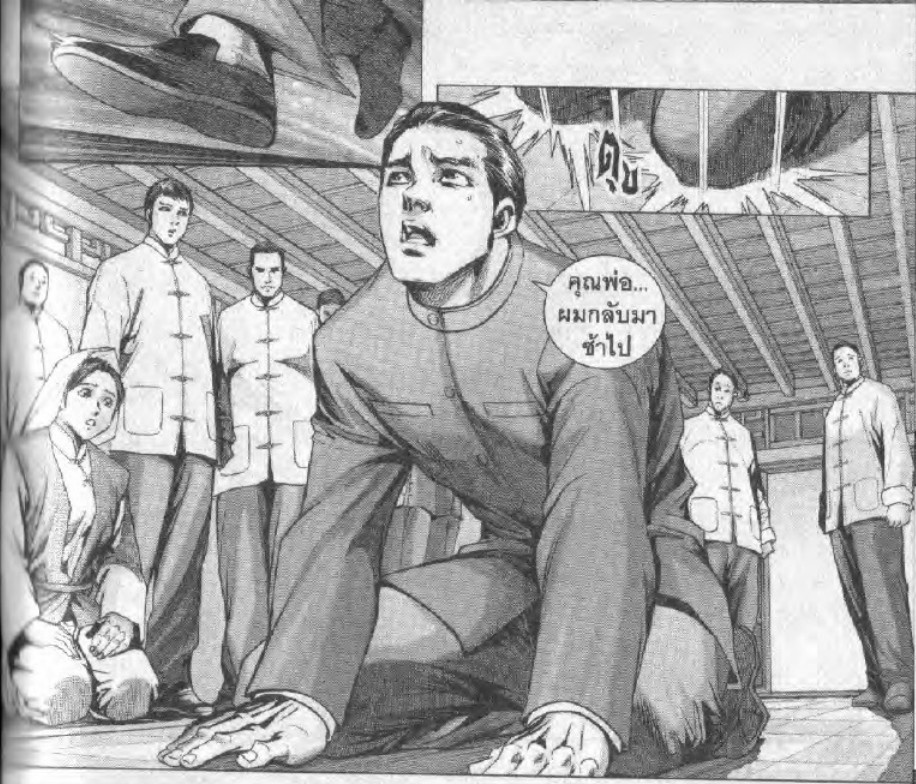


เหมยซู่ซู่...
สักวันความจริง
จะต้องปรากฏ ตอนนี้
พวกเรากลับไปจัดงานศพ
ให้พ่อบุญธรรมเธอ
ก่อนดีกว่า

สมาคมเหี้ยมยุทธ์ฝอซาม



งานศพของหลิว่ว่านหา
จัดขึ้นที่สมาคมเหี้ยมยุทธ์



คุณพ่อ...
ผมกลับมา
ช้าไป



พี่
เหียนซือ

พี่เหียนซือ
คุณพ่อไม่ควร
ต้องตายอย่าง
นี้...

พี่
ต้องแก้แค้น
ให้คุณพ่อ
นะ

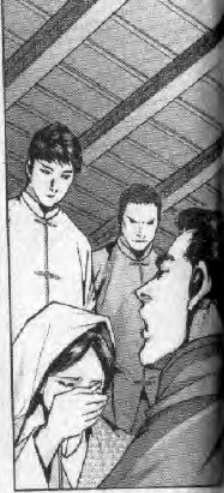
วางใจเถอะ
ใครฆ่าพ่อบุญธรรม
ก็อยู่ร่วมโลกกับ
ยิปเหียนซือ
ไม่ได้



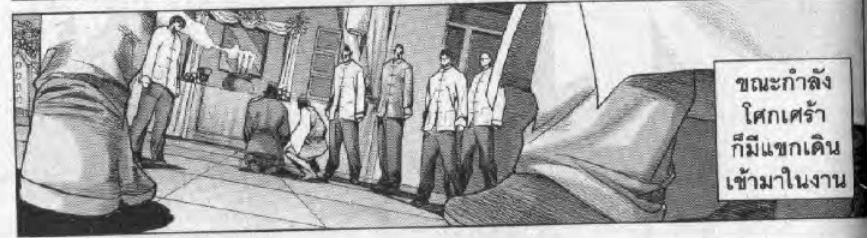
เหมยฮุย
คุณพ่อตาย
ยังไง?



ใช่...ตอนนั้น
ผมกับเหมยฮุย
ก็ได้ประมือกับ
พวกญี่ปุ่นนั่น
ด้วย



คุณพ่อ
ถูกคนญี่ปุ่น
ฆ่า



ขณะกำลัง
โศกเศร้า
ก็มีแขกเดิน
เข้ามาในงาน



จัน
มานำตัวยิปมัน
ไปสอบปากคำ
!



ผม
เป็นที่
ของยิปมัน
ไม่ทราบ
มีเรื่อง
อะไร



คุณ
ก็แฮฮิปรี?
จันคุณก็ต้อง
ไปกับจัน
ด้วย



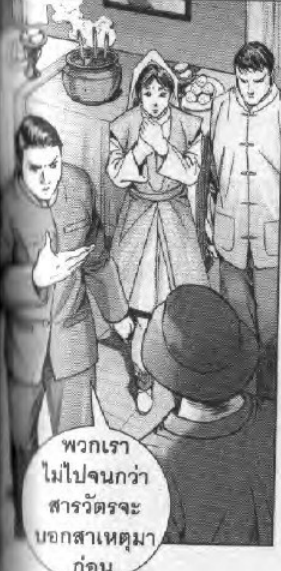
เชิญ
สารวัตรหลี
ข้างในครับ
...



ไม่ต้อง
จันมาทำงาน
!



ทำงาน!?



พวกเรา
ไม่ไปจนกว่า
สารวัตรจะ
บอกสาเหตุมา
ก่อน



ผลชั้นสูตร
ศพหลิว่านหา
พบว่าในมือผู้ตาย
กำใบไม้ไว้แน่น
...

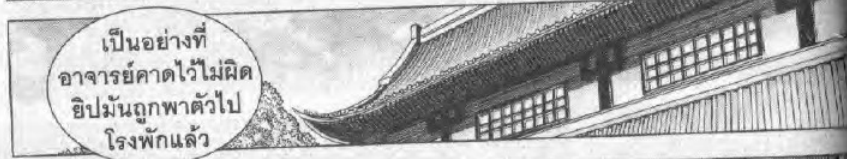
บางที
นี้อาจจะหมายถึง
คนแฮฮิป (ใบไม้)
ก็ได้



พวกคุณรีบเจด
สาวขี้ปมมารีโง่
ถึงได้มาปรักปรำ
พวกเรา!



ไม่ต้องพูดมาก
ถ้าไม่ให้ความร่วมมือ
จะใช้กำลังละนะ

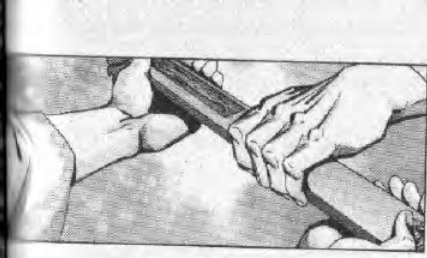


เป็นอย่างไร
อาจารย์คาดไว้ไม่ผิด
ยิปมันถูกพาตัวไป
โรงพักแล้ว



หนอย...
ไอ้แก่นั่นจะตายทั้งที
ยังทิ้งเบาะแสให้สาว
ถึงตัวเทียนซือ
อีก

แต่มัน
คงไม่คิดว่าคนที่
เดือดร้อนกลับ
เป็นยิปมัน



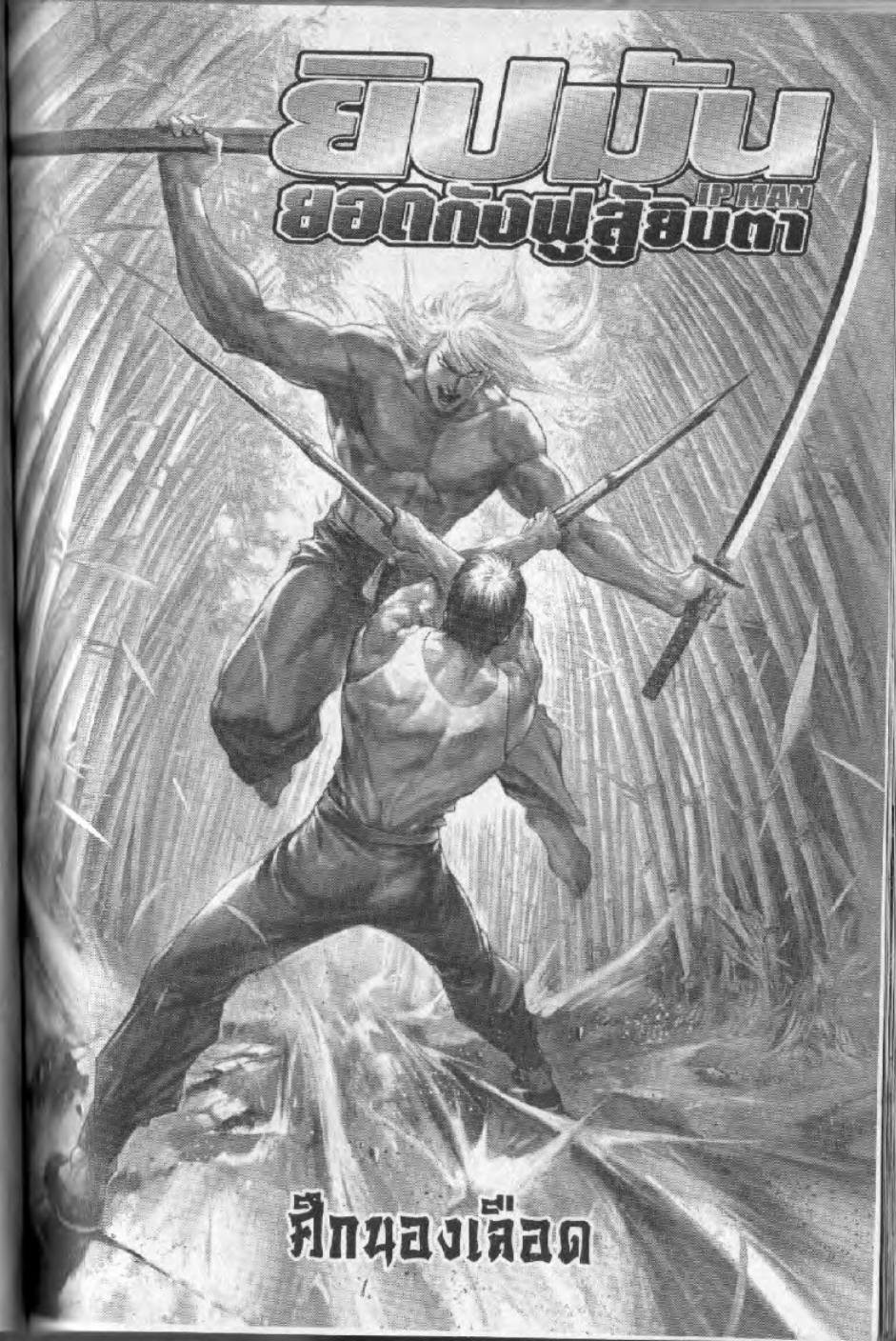
ตอนนี้
เป็นโอกาสดี
แล้ว



ก็ารัด
เจ้าขี้ปม
ซะ!

อาจารย์
วางใจได้ สิบข
จะนัดหัวขี้ปมชุดด้วย
ตามของอาจารย์
เอง!

葉問
前傳



อิปแมน
IP MAN
ยอดกังฟูสู้ยิบตา

ศึกมวยไร้ขีด

ศึกของเลือด



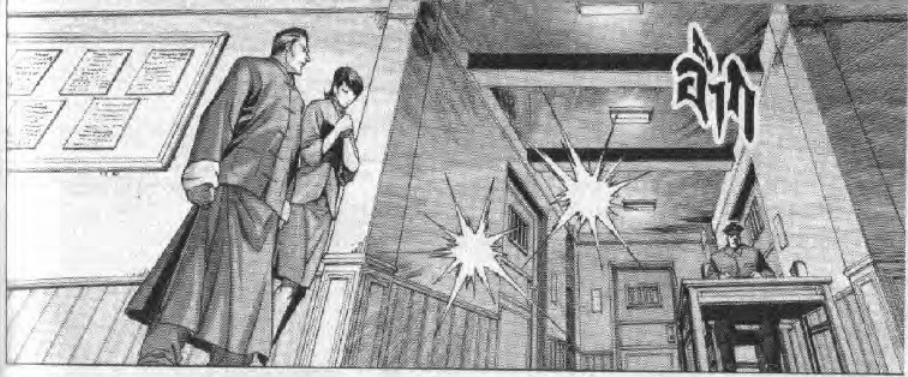
ศึกที่มีตำรวจ
ผสมมา



ผม
ไม่ได้ทำ!



ปากแข็ง
มักจะ...



รองผกกฯ
วางเอาเต็มๆ

วางพ่วงแข็ง



พ้อคุยกับ
ทางตำรวจแล้ว
ไม่ใช่หรือคะ
ชิปมันเขา...



อย่าห่าง
เลย ทางตำรวจ
ไม่กล้าทำอะไร
บ้าง ๆ หรือ



คุณ
หย่งเจิง



มองไปตามเสียงก็เห็น
เหมยซู่ยและบิดาชิปมัน

เหตุการณ์
เป็นไงบ้าง
เหมยซู่ย



ตอนนี้
ยิปมันยังถูก
สอบปากคำ
อยู่เลย



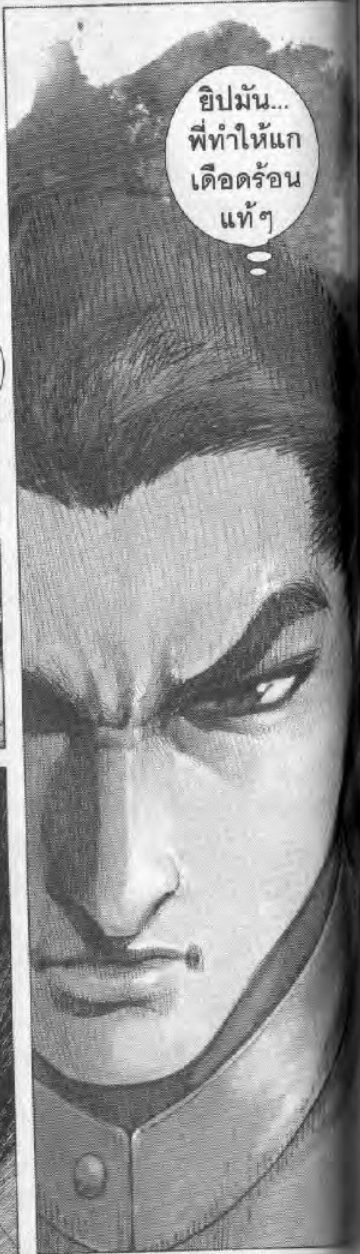
ยิปมัน
คงไม่เป็นไร
นะ



พอดครับ...
ยิปมันบริสุทธิ์
ต้องไม่เป็น
อะไรแน่



ทั้งหมดได้แต่
ปลอบใจกันเอง
เพราะสถานการณ์
ตรงหน้าดูไม่ค่อย
ดีสักเท่าไร



ยิปมัน...
พีทำให้แก
เดือดร้อน
แท้ๆ



審問室
ห้องสอบสวน

เอาละ...
อย่าปั่นเรื่อง
อีกเลย ยอม
รับสารภาพ
ซะดีๆ

ในห้องสอบสวน
ยิปมันกำลังถูกตำรวจ
สอบปากคำอย่างหนัก



บอกมา
ว่าแกฆ่า
หลิวจวนหาว
ใช่มั๊ย?



ให้ตบมึงอีกทีมึงคง
สำนึกที่ผิดเพี้ยนๆ...
ผมไม่ได้มา!



ฉันเชื่อว่าเขาไม่ได้โกหก



พวกแกไปพักก่อน



ตอนนี้เหลือแค่เราสองคนแล้ว... ฉันพูดตรงๆ นะ



ผู้ที่ถือเอกสารปกใหญ่เดินเข้ามาก็คือ... หลี่เถี่ยวจู

ให้การที่ครั้งก็ตอบเหมือนเดิม แสดงว่าไม่ได้แต่งเรื่องขึ้น



ทางโรงพักเรารับเงินหอการค้ำประกันมา

รวมทั้งเงินด้วย!

คุณกำลังจะบอกผมว่าถึงแก่ตัวไปก็ไร้ประโยชน์



เปล่า... ต่อให้ไม่มีค่าให้การพวกนี้ฉันก็เชื่อว่าแกไม่ใช่ฆาตกร



เสียชีวิต... ถึงเงินเชื่อไปที่เท่านั้น





คำให้การ
ที่ไม่มีหลักฐาน
ก็ไม่ต่างกับเศษ
กระดาษ



ฉันจะ
ซิงแกไว้
ก่อน

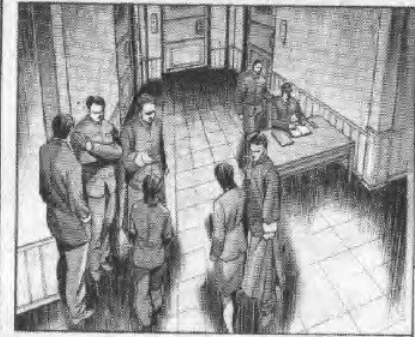
เจ็ดผู้ทะเลาะวิวาท
ความยุติธรรม
ถ้าแก้ไขก็ถึง
โทษระยังหมัก



พวกแกยังมี
ความยุติธรรม
อยู่รึยัง?



ไอ้
ผู้ขี้ขี้มันใช้
พวกแกมั่วกักแคว
มลาทั้งไอ้พวก
ขี้ขี้



สารวัตรหลี่
ปล่อยตัวยิปมัน
ได้รึยังครับ



พวกคุณ
ไม่ต้องรอ
แล้ว



ฮา?



ชิปมัท
ไม่ได้ทำ
อะไรผิด
สักซุ่มซง



เรื่องนั้น
ทางตำรวจ
จะตัดสินใจ
ไม่เกี่ยวกับ
พวกคุณ



เฮอะ...
...

แต่ผมเห็นว่า
ทางตำรวจต้องให้
ความยุติธรรมแก่
ทุกคน อย่าทำให้
ผู้บริสุทธิ์เดือด
ร้อน

คุณคิดใน
หมายความว่า...
...



ประธา
ทการสำหรั
บิด
ฮิตาไผ่ ลีวีร์

อธิบดีกรมตำรวจ
อธิบดีทมา

ถูกต้อง
ผมเชื่อว่า
ทางกรมตำรวจ
มีความยุติธรรม
ถึงได้คืนความ
บริสุทธิ์ให้กับ
พวกเรา



ถึง
ยิปมันจะนำสงสัย
แต่ถ้าหลักฐานไม่พอ
ทางตำรวจก็น่าจะ
ปล่อยตัวไป



คุณมา
ใส่ร้ายยิปมัน
ล่ะสิ



ฉัน
ถูกเชิญมา
ให้ปากคำ
ต่างหาก



혹การคำ
ผู้ปุ่นทำอะไรตรงไป
ตรงมาเสมอ จริงมัย
อธิบดีทมา

จริงครั้!
....



ท่านอธิบดี...
ปล่อยตัวยิปมัน
ไม่ได้นะครับ



สารวัตรหลี่
ในเมื่อหลักฐาน
ไม่พอ ก็รีบปล่อย
ยิปมันซะ



แยแล้ว...
ถ้ายิปมัน
ก้าวพ้นสถานี
ตำรวจล่ะก็
...



ทมแซมๆ
....



พอได้ยินคำพูดของออบิตี ทุกคนก็พากันโล่งอก มีแต่เทียนซือและหลี่เถี่ยวจู เท่านั้นที่รู้สึกกังวล



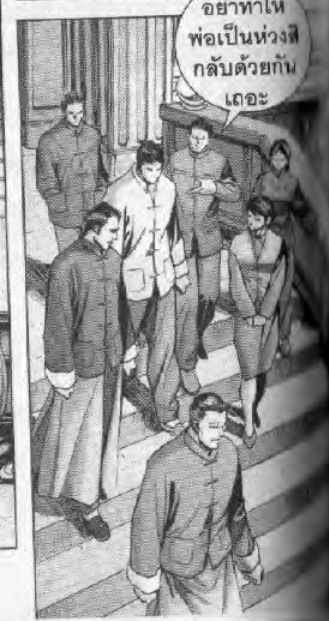
คราวนี้ ยิปมันอันตราย แน่



กลับบ้าน ต้องทำพิธีไล่ ความอปมงคล ชะแล้ว



พ่อกลับ ไปก่อนนะครับ ผมขอไปเดินเล่น หน่อย



อย่าทำให้ พ่อเป็นห่วงสิ กลับด้วยกัน เถอะ



พม่า สกามี ต้ารวร



พี่กลัว พวกญี่ปุ่นนั้น จะลอบทำร้าย นายนะ

ขอเพียง เที่ยงตรงและ ซื่อตรงตามที่ อาจารย์สอน จะต้องกลัว อะไร



พูดได้ดี ในโลกนี้ อธรรมไม่มีวัน ชนะธรรมะ ได้

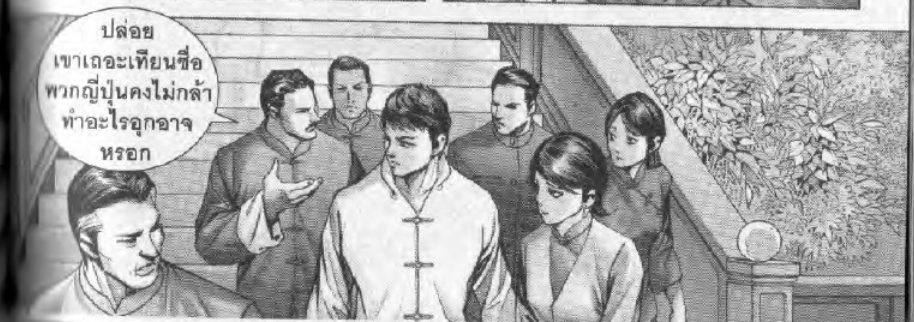
พอได้รับความจากศิษย์ที่ใหญ่ที่เป็น เหมือนขมั้นกับปู่ ยิปมันก็รู้สึกอบอุ่นใจ



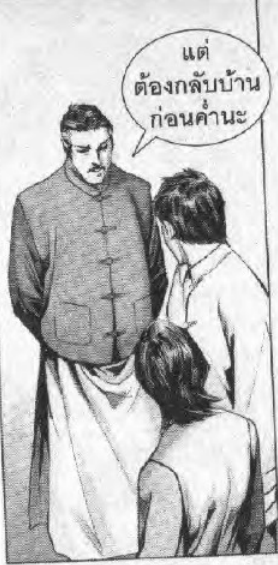
ขอบคุณ ครับศิษย์พี่ ใหญ่



แต่ยังไง ก็ต้องระวัง ไว้ก่อน



ปลอ่ย เขาเถอะเทียนซือ พวกญี่ปุ่นคงไม่กล้า ทำอะไรูกอาจ หลอก



แต่
ต้องกลับบ้าน
ก่อนค่านะ



ฉัน
ฉันไปเป็น
เพื่อน



อย่าเลย
...



ผม
อยากคิด
อะไรเงี้ยบๆ
...



ก็ได้...
ตามใจคุณ
แล้วกัน



แล้วชิปมัน
ก็เดินเรื่อยเปื่อย
ไปตามถนน



ในหัวเขากำลังคิดถึง
บทสนทนากับหลี่เฉียวจู่



ที่ฉัน
ต้องจับแกไว้
เพราะกลัวว่า
คนญี่ปุ่นจะ
ทำร้ายแก



คุณไม่ได้
รับสินบนหรือ
?



ถ้าไม่แก้ง
กินสินบนเหมือน
คนอื่น ฉันคงกระเด็น
จากตำแหน่งไป
นานแล้ว

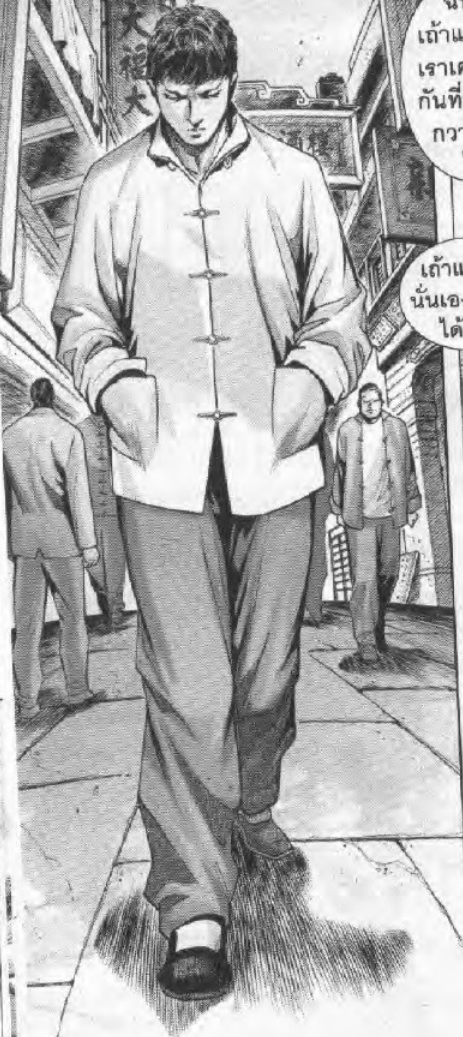


ยังไงแก
ก็เป็นผู้ต้องสงสัย
ถ้าฆ่าแกซะ พวกมัน
ก็จะป้ายความผิด
ทั้งหมดให้



ดีล่ะ...
งั้นเราก็จะใช้ตัวเอง
เป็นเหยื่อล่อพวกญี่ปุ่น
ไปที่ฝั่งทางออกทวา
เอง!

ยิปมันตัดสินใจแล้ว
ที่จะเผชิญกับอุปสรรค
ตามลำพังเพื่อเปิดโปง
แผนสังหารหลี่ว่านหา



เฮ้...ยิปมัน
ใช้เธอจริงๆ
ด้วย



จิ้น...
เจ้าแก่งฟาง
เราเคยเจอ
กันที่ท่าเรือ
กวางเจา
ไง

เจ้าแก่งฟาง
นั่นเอง ผมจำ
ได้แล้ว

เรา
ไปตีมันเข้า
คุยกันหน่อย
เป็นไง



เออ...
ขอโทษด้วย
ผมมีธุระ

อ้อ...ไม่เป็นไร
ฉันยังอยู่ที่ฟ้อซาม
อีกสักกระยะ ตอนนี
พักอยู่ที่โรงแรม
จตุรทิศ...



ว่างๆ
ก็มาหาฉัน
นะ



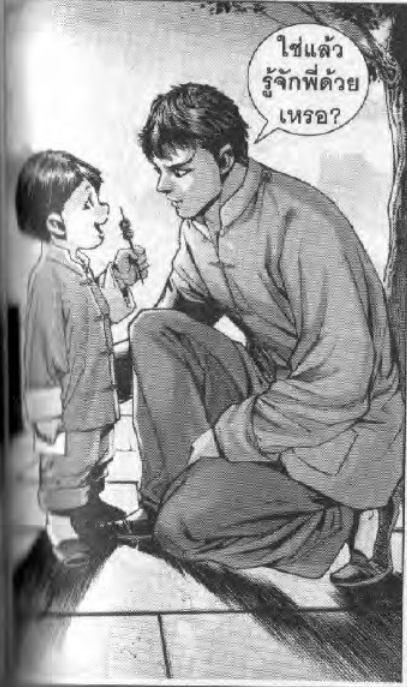
โลก
แคบจริงๆ
...



พอแยกกัน
ยิปมันก็
เดินอย่าง
ไร้จุดหมาย
ต่อไป



พี่ครับๆ
พี่ชื่อยิปมัน
รีเปล่า?



ใช่แล้ว
รู้จักพี่ด้วย
หรือ?



มีคน
ฝากนี่มา
ให้





*สมุดกว๋อหลวามรวิ้ง
ไปที่ศาลเจ้าร้าง



ในที่สุด
ก็เผลอออกมา
จนได้



ศาลเจ้าร้างทางใต้
ตั้งอยู่ในที่เปลี่ยว
รกร้างมาหลายปี
ไม่ค่อยมีคนผ่าน
ไปมาทำไห้



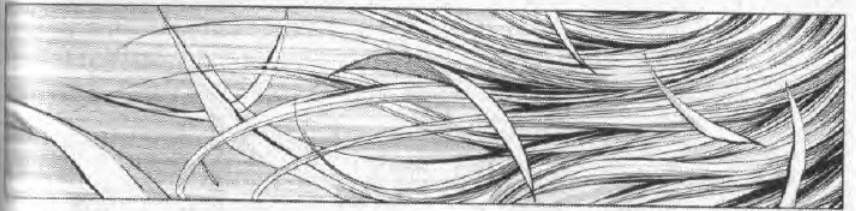
พิว



พิว



!



ยิปมันเข้าถ้าเสื่อ
เพื่อสืบหาความจริง



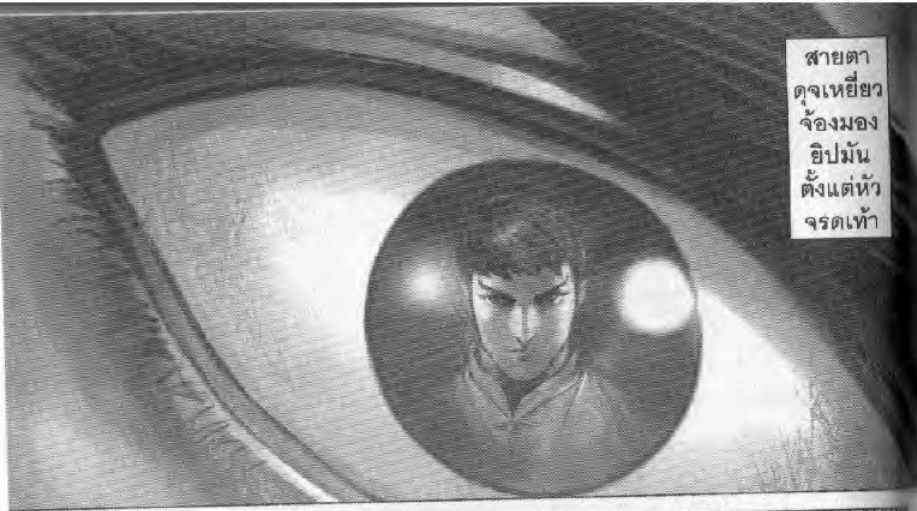
ดบ



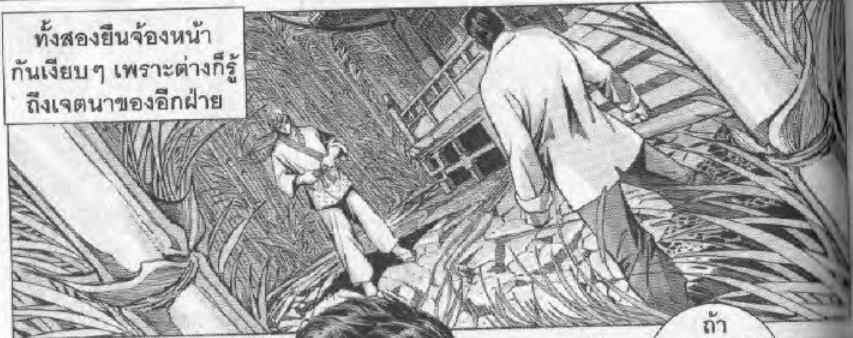
พอรู้สึกว่ศัตรูอยู่ข้างหลัง
ยิปมันก็จากหลบทันที



ศัตรูของยิปมัน
ไม่ใช่ใครที่โหด
ตามาไม่โตะ เตตซึโสะ
ศิษย์รักของคิตาโนะ
อิจิโร่ นั่นเอง



สายตาดูเจียวยาว
จ้องมอง
อูปมัน
ตั้งแต่หัวจรดเท้า



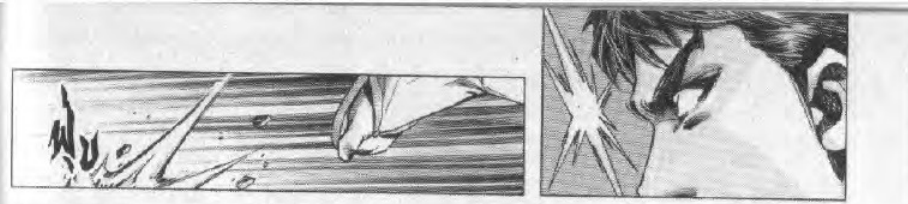
ทั้งสองยืนจ้องหน้า
กันเงียบๆ เพราะต่างก็รู้
ถึงเจตนาของอีกฝ่าย



อูปมันตั้งท่าพื้นฐาน
ของหย่งซุน เพื่อเชิญ
ชวานให้อีกฝ่ายลงมือ



ถ้า
จับตัวมันได้
ทุกอย่างก็
กระจ่าง



เท็ดซีโอะ
เป็นฝ่ายที่
ลงมือก่อน





ได้ยินว่า
มวยหย่งชุนของ
แกร้ายกาจมาก ฉันท
ก็เลยอยากลอง
สักหน่อย



คาราเต้
ของญี่ปุ่นใช้
ความรุนแรง
เป็นหลัก



yip man cad mo tung wa
nong ka ka ra ta dai laai
tu tuoi sui yang kang yu dai dai yai



งั้นเรา
ก็ต้องใช้อ่อน
สยบแข็ง

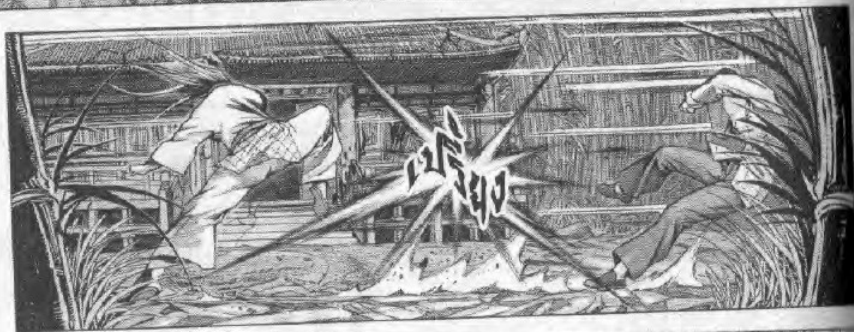




ยิปมันไม่กลัวรอช้า
สุดลมหายใจเล็ก
ยกแขนตั้งรับทันที



แบมือ



สกัด

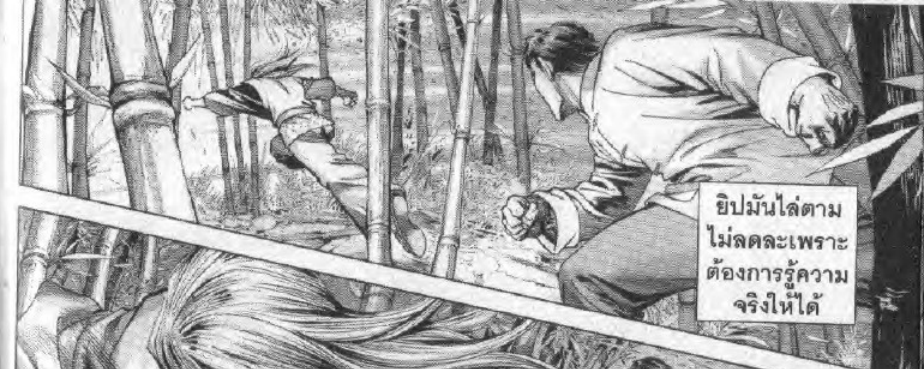


ขวางมือ



พองซุม
ก็เท่าผู้ชนะ
นี่







สงคราม
ไม่เกิดจนนาน
โลกนี้ไม่มีวิชาต่อสู้
ที่ต่ำกว่าหม มีแต่พวก
โง่งงที่ไม่รู้จัก
มลึกแมตง

มันก็แค่
ข้ออ้างของพวก
ซีโก่งเท่านั้น
แหละ

จะตาย
อยู่แล้ว ยัง
ทำเป็นปาก
ตึก



พูดจบ
จึงสี่สังหาร
ก็แผ่ซ่านจาก
ตัวเห็ดซีโอะ
คงถึงเวลา
ตัดสินแล้ว



คัง

ไอยะเยือก
หมนวนคล้าย
เป็นอสูรกินคน
ที่พร้อมจะกลืน
กินยิปมัน



มา
แล้ว
!!



ยิปมันจ้องเขม็ง เตรียมให้
มือเปล่ารับมือกับดาบขามูไร



แต่แล้ว
ทันใดนั้น
เห็งก็ไหล
เข้าตา ทำให้
ยิปมันต้อง
กระพริบตา

ชิ!

!

เหตุการณ์ทั้งหมดเกิดขึ้น
เพียงแค่เสี้ยววินาทีเท่านั้น
แต่สำหรับยอดฝีมือแล้ว มัน
อาจเป็นโอกาสซึ่งเป็นชีวิตตายได้

ชิ!

ชิ!

ฮา!
!?

สามต่อสองมันพม่า